

B . Á Á B Á Á Á Á B . Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

g Á Á Á Á Á Á B . Á Á Á Á Á Á B . Á Á B Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á Á

d Á Á B .

@ Á @ Á
Á l
Á Á Á Á

8 Á Á Á Á
d Á Á Á Á

8 T Á Á Á
8 Á C Á Á Á

8 Á Á Á Á
8 Á C Á Á Á

8 Á B Á Á Á
8 Á C Á Á Á

B Á Á
8 Á C Á Á Á



d Á B .

B . Á Á
B Á g Á
Á Á Á
Á Á Á Á Á

B . Á Á @
T Á Á
Á Á Á Á Á
Á Á Á @ Á
Á Á Á Á Á Á

B . Á Á
T Á Á
Á Á Á Á Á
Á Á Á Á Á Á



RACCORDI A COMPRESSIONE PER TUBI IN PE/HDPE/PEX COMPRESSION FITTINGS FOR PIPES MADE IN PE/HDPE/PEX RACCORDES À COMPRESSION POUR TUBES IN PE/HDPE/PEX KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN FÜR ROHRE AUS PE/HDPE/PEX RACORES A COMPRESIÓN PARA TUBOS EN PE/HDPE/PEX

ITALIANO 1. Presentazione

I nuovi raccordi a compressione TURBO RING con monocomponente (nero-verde), BREVETTATO ad innesto rapido serie 580000 a marchio Tecnovielle, come per le serie 560000 e 570000 sono conformi alla norma EN 1254-3, permettono la connessione di tubi PE/HDPE/PEX in modo ancora più semplice, rapido e sicuro.

Tutti i raccordi TURBO RING, realizzati in ottone stampato a caldo e successivamente lavorati meccanicamente, hanno filettature alle estremità realizzate secondo la norma UNI EN 10226.

La tenuta idraulica viene svolta da una guarnizione elastomerica dalla particolare forma realizzata in EPDM, adatta e certificata per l'impiego con acqua potabile.

Un kit composto da una boccola di rinforzo per il tubo ed un monocomponente (giallo-verde) BREVETTATO in HNBR, fa sì che il raccordo sia utilizzabile e certificato anche per gas.

I raccordi ad innesto rapido TURBO RING sono idonei quindi ad operare ad alte e basse pressioni di esercizio e a temperatura massima di 60°C.

La giunzione meccanica tubo-raccordo viene svolta da una ghiera che si stringe attorno al tubo impedendone lo sfilamento, disponibile nelle seguenti varianti:

- PA 6,6 (poliammide caricato con fibra di vetro) per la serie 580000.
- POM (resina acetalica) per la serie 560000.
- Ottone per la serie 570000.

La ghiera acetalica della serie 560000, in ottone nella serie 570000 e la parte verde in poliammide nella serie 58000 hanno la doppia funzione di serrare il tubo e di comprimere la guarnizione. Questa caratteristica ha permesso di eliminare un componente (anello premi-guarnizione) rendendo ancor più semplice ed immediata l'installazione del raccordo sull'impianto. La differenza tra le tre serie non pregiudica le prestazioni dei raccordi e permette agli utilizzatori di approvvigionarsi del tipo di prodotto utilizzato nella relativa zona di installazione.

I raccordi TURBO RING trovano impiego negli impianti di distribuzione dell'acqua fredda e del gas di tipo privato e pubblico. La gamma comprende diverse figure di raccordo: dritto, curvo, tee per tubi dal Ø20 al Ø110.

I livelli di pressione e temperatura sono subordinati alla tipologia di tubo impiegato. Sono infatti disponibili sul mercato tubi che, a pari diametro, presentano molteplici differenti spessori di parete ed altrettante densità del polietilene che li compone, garantendo quindi limiti di prestazione diversa.

ENGLISH 1. Introduction

The new TURBO RING compression fittings with PATENTED quick-connect Tecnovielle-branded single-component (black-green) 580000 series, like the 560000 and 570000 series, comply with the standard EN 1254-3, allowing the connection of PE/HDPE/PEX pipes in an even simpler, faster and safer way.

All TURBO RING fittings, made of hot-forged brass and subsequently machined, feature threads at the ends compliant to UNI EN 10226.

Hydraulic sealing is carried out by a specially shaped elastomeric seal made of EPDM, a compound suitable and certified for the use with drinking water. A set of a reinforcing bushing for the pipe and a PATENTED single-component (yellow-green) of HNBR makes the fitting suitable and certified for gas as well.

TURBO RING quick-connect fittings are therefore suitable for operating at high and low pressures and at temperatures up to 60° C.

The mechanical pipe-fitting joint is carried out by a ring that tightens around the pipe and prevents it from loosening, which is available in the following versions:

- PA 6,6 (fiberglass-filled polyamide) for the 580000 series.
- POM (acetal resin) for the 560000 series.
- Brass for the 570000 series.

The acetal ring in the 560000 series, the brass ring in the 570000 series, and the green polyamide part in the 58000 series have the dual function of tightening the tube and compressing the seal. This feature made it possible to eliminate one component (press-seal ring), therefore making it even easier and more timesaving to install the fitting on the system. The difference between the three series does not affect the performance of the fittings and allows their users to procure the type of product used in the specific installation area.

TURBO RING fittings are used in cold water and gas distribution systems, both private and public. The range includes different shapes of fittings: straight, curved, tee for pipes from Ø20 to Ø110.

Pressure and temperature levels depend on the type of pipe used. There are pipes on the market that have multiple different wall thicknesses and different polyethylene densities, granting therefore different levels of performance.

FRANÇAIS 1. Présentation

Les nouveaux raccords à compression TURBO RING à composant unique (noir-vert), BREVETÉ pour connexion rapide série 580000 à label Tecnovielle, sont conformes à la norme EN 1254-3, tout comme les séries 560000 et 570000, et permettent le raccordement des tubes PE/HDPE/PEX de façon encore plus simple, rapide et sûre.

Tous les raccords TURBO RING sont réalisés en laiton thermoformé, successivement traités mécaniquement et ont des filetages aux extrémités réalisés selon la norme EN 10226.

L'étanchéité hydraulique est garantie par un joint en élastomère avec une forme particulière en EPDM, un mélange adapté et certifié pour l'utilisation avec l'eau potable.

Un kit composé par une bague de renforcement à composant unique (jaune-vert) BREVETÉ en HNBR, rend ce raccord utilisable et certifié pour le gaz aussi.

Les raccords à connexion rapide TURBO RING sont donc adaptés pour gérer hautes et basses températures de service, à une température maximale de 60° C.

La jonction mécanique tuyau-raccord est effectuée par une bague qui se resserre autour du tuyau, en empêchant l'extraction; elle est disponible dans les variantes suivantes:

- **PA 6,6** (polyamide chargé avec de la fibre de verre) pour la série 580000
- **POM** (résine acetylque) pour la série 560000.
- Laiton pour la série 570000.

La griffe acetylque de la gamme 560000, en laiton dans la série 570000 et la partie verte dans la série 580000 ont une double fonction: celle de serrer le tube et celle de comprimer le joint. Cette caractéristique a permis d'éliminer un composant (bague de presse étoupe) en rendant ainsi l'installation du raccord dans le système encore plus simple et immédiate. La différence entre les trois séries n'affecte aucunement les performances des raccords et permet aux utilisateurs de se procurer le produit utilisé dans sa propre zone d'installation.

Les raccords TURBO RING peuvent être utilisés dans des installations de distribution de l'eau froide et du gaz de type privé et public. La gamme comprend différentes figures de raccords : droit, courbé, té pour tuyau du diam. Ø20 au Ø110.

Les niveaux de pression et de température dépendent de la typologie du tuyau utilisé. On peut effectivement trouver sur le marché des tuyaux qui, pour un même diamètre, ont des épaisseurs de paroi différentes et une diverse densité du polyéthylène qui le compose, garantissant ainsi des limites de performance différentes.

1. Einführung

Die neuen TURBO RING Klemmringverschraubungen mit einem Einzelteil (schwarz-grün), PATENTIERT mit Schnellkupplung Serie 580000 der Marke Tecnovielle, entsprechen wie bei den Serien 560000 und 570000 der EN 1254-3 Norm und ermöglichen die Verbindung von PE/HDPE/PEX Rohre noch einfacher, schneller und sicherer.

Alle TURBO RING Fittings, die aus heißgepresstem Messing hergestellt und anschließend mechanisch bearbeitet werden, verfügen an den Enden über Gewinde gemäß der UNI EN 10226 Norm.

Die hydraulische Abdichtung erfolgt durch eine speziell geformte Elastomer Dichtung aus EPDM, einer Mischung, die für die Verwendung mit Trinkwasser geeignet und zertifiziert ist.

Ein Kit bestehend aus einer Verstärkungshülse für das Rohr und einer PATENTIERTEN Einzelteil (gelb-grünen) in HNBR sorgt dafür, dass der Fitting auch im Bereich Gas eingesetzt werden kann und zertifiziert ist.

Die TURBO RING Fittings sind daher für den Betrieb bei hohen und niedrigen Betriebsdrücken und einer maximalen Temperatur von 60 °C geeignet. Die mechanische Verbindung zwischen Rohr und Fitting erfolgt über eine Ringmutter, die sich um das Rohr herum festzieht und so ein Herausrutschen verhindert. Verfügbar ist es in den folgenden Varianten:

- **PA 6,6** (Polyamid verstärkt mit Glasfaser) für die Serie 580000.
- **POM** (Acetalharz) für die Serie 560000.
- Messing für die Serie 570000.

Die Ringmutter aus Acetal bei der Serie 560000, die Ringmutter aus Messing bei der Serie 570000 und das grüne Polyamidteil bei der Serie 58000 haben die Doppelfunktion, das Rohr festzuziehen und die Dichtung zu komprimieren. Diese Funktion hat es uns ermöglicht, auf eine Komponente (Dichtungspressring) zu verzichten, wodurch die Installation noch einfacher und schneller erfolgt. Der Unterschied zwischen den drei Serien hat keinen Einfluss auf die Leistung und ermöglicht dem Anwender, den im jeweiligen Installationsbereich verwendeten Produkttyp zu installieren.

TURBO RING Fittings werden in privaten und öffentlichen Kaltwasser- und Gasverteilungssystemen eingesetzt. Das Sortiment umfasst verschiedene Formteile: geradlinige Fittings, Bögen, T-Stück für Nennweiten von Ø20 bis Ø110.

Die Druck- und Temperaturniveaus hängen vom verwendeten Rohrtyp ab. Tatsächlich sind auf dem Markt Rohre erhältlich, die bei gleichem Durchmesser mehrere unterschiedliche Wandstärken und die gleiche Dichte des Polyethylen aufweisen, aus dem sie bestehen, wodurch unterschiedliche Leistungsgrenzen garantiert werden.

1. Presentación

Los nuevos racores de compresión TURBO RING con un solo componente (negro-verde), de acoplamiento rápido PATENTADO serie 580000 de la marca Tecnovielle, en cuanto a las series 560000 y 570000 cumplen con la norma EN 1254-3, permiten la conexión de tuberías de PE/HDPE/PE de una forma aún más fácil, rápida y segura.

Todos los racores de ANILLO TURBO, fabricados en latón prensado en caliente y posteriormente mecanizados mecánicamente, tienen roscas en los extremos fabricadas según la norma UNI EN 10226.

El sellado hidráulico se lleva a cabo mediante una junta elastomérica con una forma particular hecha de EPDM, un compuesto adecuado y certificado para su uso con agua potable.

Un kit que consta de un casquillo de refuerzo para la tubería y un solo componente (amarillo verdoso) PATENTADO en HNBR, asegura que la conexión sea utilizable y certificada también para gas.

Por lo tanto, los accesorios de acoplamiento rápido del ANILLO TURBO son adecuados para operar a presiones de operación altas y bajas y a una temperatura máxima de 60 C.

La unión mecánica de la tubería se realiza mediante un anillo que aprieta alrededor de la tubería evitando que se salga, disponible en las siguientes variantes:

- **PA 6,6** (poliamida cargada con fibra de vidrio) para la serie 580000.
- **POM** (resina de acetal) para la serie 560000.
- Latón para la serie 570000.

La tuerca de acetato de la serie 560000, en latón en la serie 570000 y la parte verde en poliamida en la serie 58000 tienen la doble función de apretar el tubo y comprimir la junta. Esta característica ha permitido eliminar un componente (anillo prensa-junta) haciendo aún más fácil e inmediata la instalación del racor en el sistema. La diferencia entre las tres series no afecta el rendimiento de los accesorios y permite a los usuarios obtener el tipo de producto utilizado en el área de instalación correspondiente.

Los accesorios de anillo TURBO se utilizan en sistemas privados y públicos de distribución de agua fría y gas. La gama incluye diferentes figuras de ajuste: rectas, curvas, camisetas de tubo de Ø20 hasta Ø110.

Los niveles de presión y temperatura están sujetos al tipo de tubería utilizada. De hecho, existen en el mercado tuberías que, con el mismo diámetro, tienen muchos espesores de pared diferentes y tantas densidades del polietileno que las compone, garantizando así diferentes límites de rendimiento.



2. Vantaggi

- **Semplice e rapido:** la connessione del tubo con i raccordi TURBO RING è possibile senza smontarne i componenti, permettendo un risparmio di tempo. Conseguentemente questo evita che le parti interne vengano poi rimontate nell'ordine o nel verso errato, mettendo così l'utilizzatore al riparo dal commettere errori di installazione. E' sufficiente allentare la calotta/dado ed inserire il tubo fino a battuta e procedere poi al serraggio della calotta stessa.
- **Pratico:** la forma esterna dei raccordi TURBO RING agevola la presa degli attrezzi durante l'operazione di avvitamento della calotta.
- **Sicuro:** non esiste il rischio di indurre torsioni al tubo durante l'avvitamento della calotta.
- **Smontabile:** possibilità di staccare il tubo dal raccordo per manutenzioni, riparazioni e per eventuali modifiche di installazione grazie al completo recupero del raccordo.

2. Advantages

- **Simple and quick:** the connection between TURBO RING fittings and pipes is possible with no components disassembling, allowing a saving of time. Therefore, this avoids that internal parts are re-assembled in a wrong order or direction, eliminating any possibility of installation mistake by the user. It is sufficient to loosen the ring nut and insert the pipe until the stop and to proceed with the tightening of the nut.
- **Practical:** the external shape of TURBO RING fittings improves the grip of the tools during the tightening of the ring nut.
- **Safe:** no risk of torsion of the pipe during the tightening of the ring nut.
- **Disassemblable:** possibility of remove the pipe from the fitting for maintenance, reparations and possible changes of installation thanks to the complete reassembling of the fitting.

2. Advantages

- **Simple et rapide:** la connexion du tuyau avec les raccords TURBO RING est possible sans désassembler les composants, en permettant un gain de temps. Par conséquent, on évite que les parties internes soient réassemblées dans un ordre mauvais ou une direction mauvaise, en éliminant toute possibilité d'erreur d'installation. Il suffit de desserrer la calotte/écrou et d'insérer le tuyau jusqu' au bout et serrer la calotte.
- **Pratique:** la forme externe des raccords TURBO RING facilite la prise des équipements pendant l'opération de boulonnage de la calotte.
- **Sécurisé:** il n'y a pas de risque de torsions du tuyau quand on visse la calotte.
- **Démontable:** il y a la possibilité d'enlever le tuyau du raccord pour des maintenances, réparations et pour des modifications éventuelles de l'installation grâce à la complète récupération du raccord.

2. Vorteile

- **Einfach und schnell:** Die Verbindung des Rohrs mit den TURBO RING Fittings ist ohne die Komponenten zu zerlegen möglich, was Zeit spart. Dies verhindert folglich, dass die Komponenten in der falschen Reihenfolge oder Richtung wieder zusammengesetzt werden, wodurch der Benutzer vor Installationsfehlern geschützt wird. Es reicht aus, die Kappe / Mutter zu lösen und das Rohr bis zum Anschlag einzuführen und dann die Kappe festzuziehen.
- **Praktisch:** Die äußere Form der TURBO RING Fittings erleichtert das Greifen von Werkzeugen beim Verschrauben der Kappe.
- **Sicher:** Beim Verschrauben der Kappe besteht keine Gefahr, dass sich das Rohr verdreht.
- **Abnehmbar:** Möglichkeit, das Rohr für Wartungs-, Reparatur- und Installationsänderungen von dem Fitting zu trennen und erneut zu verwenden.

2. Ventajas

- **Simple y rápido:** la conexión del tubo con los racores TURBO RING es posible sin desmontar los componentes, permitiendo un ahorro de tiempo. En consecuencia, esto evita posibles errores de remontaje en el orden incorrecto o dirección incorrecta. Basta con soltar un poco la tapa/tuerca y luego presionar el tubo con la conexión hasta tocar el extremo de la conexión y proceder a cerrar completamente la tapa.
- **Práctico:** la forma externa de los racores TURBO RING facilita la presa de las herramientas durante el cierre de la tapa.
- **Seguro:** no existe riesgo de torsiones al tubo durante del cierre de la tapa.
- **Desmontable:** posibilidad de extraer el tubo del racor para manutenciones, reparaciones y modificaciones eventuales de instalación gracias al recupero completo del rácör.

3. Istruzione di installazione

1. Tagliare il tubo ad angolo retto con attrezzi appropriati.
2. Eliminare eventuali bave o residui sull'estremità del tubo.
3. Quando l'impianto viene destinato al trasporto di gas, inserire la bussola di rinforzo nel tubo e sostituire la guarnizione.
4. Allentare leggermente il dado e poi spingere il tubo nel raccordo fino a battuta.
5. Serrare a fondo la calotta con l'ausilio di comuni attrezzi.

3. Instructions of installation

1. Cut your pipe using proper tools.
2. Remove burrs or residual material at the end of the pipe.
3. If the installation is for gas distribution, insert the reinforcing bushing in the pipe and change the gasket.
4. Loosen slightly the nut and then push the pipe inside your fitting until the end of it.
5. Tight the cap using simple tools.

3. Instructions d'installation

1. Couper à angle droit le tube avec des outils appropriés.
2. Eliminer des éventuelles bavures ou résidus à l'extrémité du tube.
3. Si l'installation est destinée à la conduction du gaz, introduire la douille de renforcement dans le tube et remplacer le joint.
4. Desserrer légèrement l'écrou et appuyer le tuyau dans le raccord jusqu' au bout.
5. Serrer jusqu'au bout la calotte avec des simples outils.

3. Montageanleitung

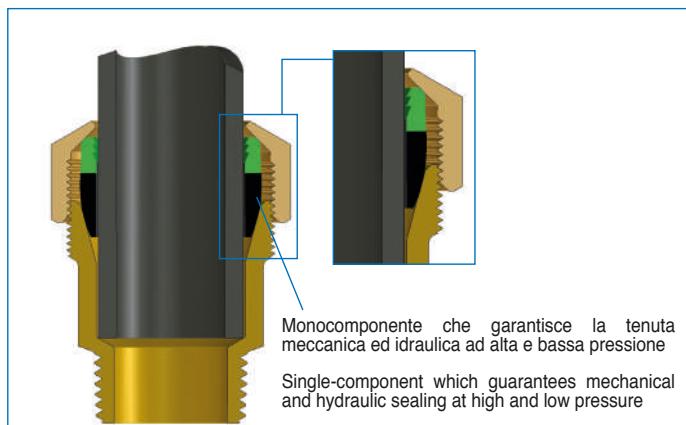
1. Gerades Abschneiden des Rohres mit geeignetem Werkzeug.
2. Jegliche Späne an der Schnittstelle entfernen.
3. Einlegen des Einlegeteiles in das Rohr wenn es sich um Gas Rohre handelt.
4. Mutter leicht lösen und danach das Rohr mit einer 45° Drehung in den Fitting bis zum Anschlag einschieben.
5. Festziehen der Mutter des Fittings mit geeignetem Werkzeug.

3. Instrucciones de instalaciones

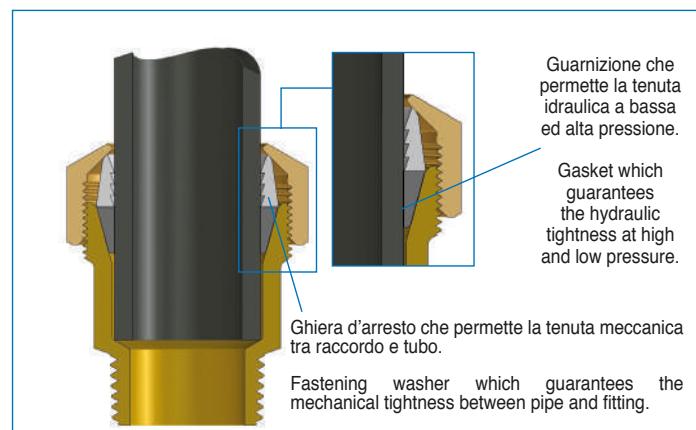
1. Cortar el tubo a ángulo recto con los utensilios adecuados.
2. Eliminar eventuales rebabas o residuos en la extremidad del tubo.
3. Inserir el casquillo de refuerzo en el tubo cuando la instalación es para gas.
4. Soltar un poco la tuerca y luego presionar el tubo con la conexión hasta tocar el extremo de la conexión.
5. Cerrar completamente la tapa con los utensilios.

VALORI PN TUBI SECONDO UNI-EN 12201-2 (2004)
PIPES PRESSURE VALUES IN ACCORDING TO UNI-EN 12201-2 (2004)

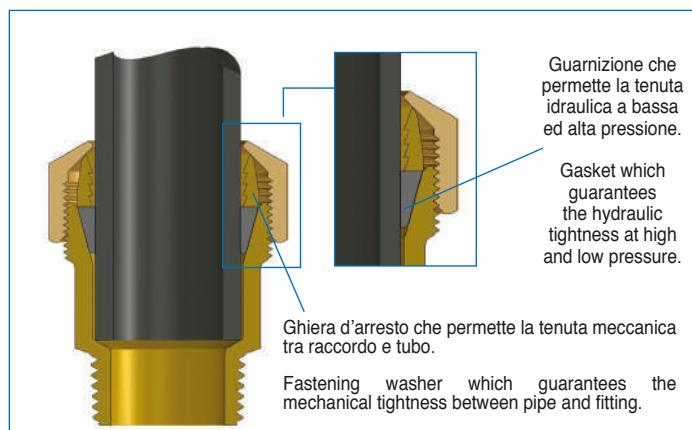
SERIE SERIES	SDR 6 - S 2,5	SDR 7,4 - S 3,2	SDR 9 - S 4	SDR 11 - S 5	SDR 13,6 - S 6,3	SDR 17 - S 8
MATERIALE MATERIAL	Pressione nominale tubi (bar) Nominal pipes pressure (bar)					
PE 40	-	PN 10	PN 8	-	PN 5	PN 4
PE 63	-	-	-	PN 10	PN 8	-
PE 80	PN 25	PN 20	PN 16	PN 12,5	PN 10	PN 8
PE 100	-	PN 25	PN 20	PN 16	PN 12,5	PN 10



Versone innesto rapido brevettato - Patented quick connection version.



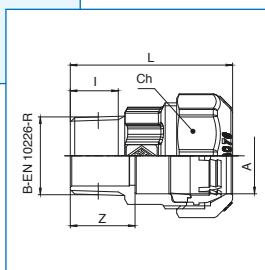
Versone in POM - Pom version.



Versone in ottone - Brass version.

4. Campi d'impiego - Applications - Champs d'emploi - Anwendungsbereiche - Aplicaciones





Art. 580000

Raccordo diritto maschio con innesto rapido brevettato.

Straight male fitting with patented quick connection.

Raccord droit male avec rapide brevete.

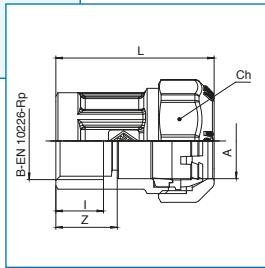
Anschlussverschraubung AG mit Schnellkupplung patentierten.

Conexión recta macho con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	Z
20 x 1/2"	5,92	30	120	5800002004	12,5	34	48	19,5
25 x 1/2"*	9,20	30	120	5800002504	12,5	41	56	20,5
25 x 3/4"	8,65	30	120	5800002505	13,5	41	55,5	22
25 x 1"	9,57	20	80	5800002506	15,7	41	58,5	22
32 x 3/4"**	14,09	20	80	5800003205	13,5	51	62	22
32 x 1"	12,72	16	64	5800003206	15,7	51	62	25,5
32 x 1"1/4	20,25	12	48	5800003207	18,2	51	65,5	25,5
40 x 1"**	20,87	12	48	5800004006	15,7	59	72,5	25,5
40 x 1"1/4	20,24	10	40	5800004007	18,2	59	73	28
50 x 1"1/4"*	31,17	6	24	5800005007	18,2	70	82	28
50 x 1"1/2	29,23	6	24	5800005008	19,1	70	81,5	30
63 x 2"	46,80	6	12	5800006310	22,5	87	94	35

* ridotto - reduced



Art. 580100

Raccordo diritto femmina con innesto rapido brevettato.

Straight female fitting with patented quick connection.

Raccord droit femelle avec rapide brevete.

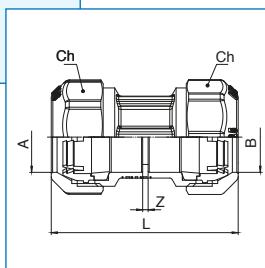
Anschlussverschraubung IG mit Schnellkupplung patentierten.

Conexión recta hembra con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	Z
20 x 1/2"	6,56	30	120	5801002004	15	34	47	19,5
25 x 1/2"*	8,61	25	100	5801002504	15	41	56	20,5
25 x 3/4"	9,57	20	80	5801002505	16,3	41	55,5	22
32 x 3/4"**	14,34	20	80	5801003205	16,3	51	61	22
32 x 1"	13,76	16	64	5801003206	19,1	51	62	22
40 x 1"**	21,39	10	40	5801004006	19,1	59	72	25,5
40 x 1"1/4	22,32	10	40	5801004007	21,4	59	73	25,5
50 x 1"1/4"*	31,19	6	24	5801005007	21,4	70	81	25,5
50 x 1"1/2	29,23	6	24	5801005008	21,4	70	76	28
63 x 2"	46,80	8	16	5801006310	25,7	87	85	28

* ridotto - reduced



Art. 580200

Raccordo diritto doppio con innesto rapido brevettato.

Straight fitting with patented quick connection.

Raccord droit double avec rapide brevete.

Verbindungsstück mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

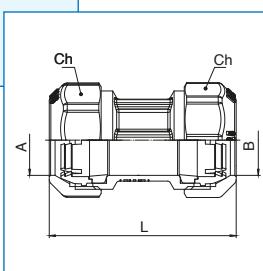
Conexión recta doble con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	A	L	Ch
20	9,74	30	120	58020020	20	70	34
25	14,63	16	64	58020025	25	91	41
32	21,79	8	32	58020032	32	100	51
40	31,34	4	16	58020040	40	111	59
50	41,49	4	16	58020050	50	114,5	70
63	69,69	4	16	58020063	63	137,5	87



Art. 580500



Raccordo diritto doppio passante con innesto rapido brevettato.

Straight through-hole fitting with patented quick connection.

Raccord droit double à trous traversants avec rapide brevete.

Schiebemuffe mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

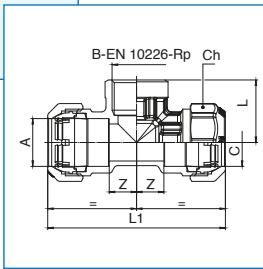
Conexión pasante recta doble con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	A	L	Ch
20	11,37	30	120	58050020	20	70	34
25	15,76	16	64	58050025	25	91	41
32	23,47	8	32	58050032	32	100	51
40	33,76	4	16	58050040	40	111	59
50	44,68	4	16	58050050	50	114,5	70
63	75,06	4	16	58050063	63	137,5	87



Art. 583100



Raccordo a tee femmina con innesto rapido brevettato.

Female T fitting with patented quick connection.

Raccord T femelle avec rapide brevete.

T-Stück, IG am Mittelstützen mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

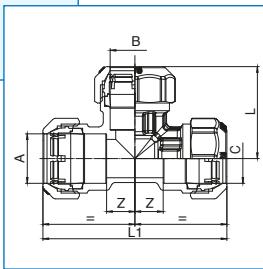
Conexión T con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	12,24	15	60	583100200420	15	34	29,5	79	12
25 x 3/4"	18,35	10	40	583100250525	16,3	41	34	96	15
32 x 1"	27,11	6	24	583100320632	19,1	51	39,5	112	17,5
40 x 1"1/4	40,41	4	16	583100400740	21,4	59	48	142	23
50 x 1"1/2"	64,12	2	8	583100500850	21,4	70	60	159	28,5
63 x 2"	95,99	2	4	583100631063	25,7	87	73	193	36



Art. 583200



Raccordo a tee con innesto rapido brevettato.

T fitting with patented quick connection.

Raccord T avec rapide brevete.

T-Stück mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

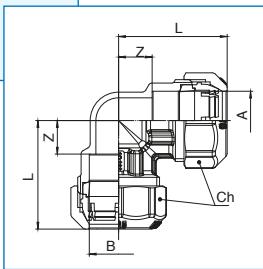
Conexión T hembra con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	A	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	15,41	15	60	58320020	20	34	39,5	79	12
25 x 3/4"	23,95	10	40	58320025	25	41	48	96	15
32 x 1"	34,15	6	24	58320032	32	51	56	112	17,5
40 x 1"1/4	51,04	2	8	58320040	40	59	71	142	23
50 x 1"1/2"	72,04	2	8	58320050	50	70	79,5	159	28,5
63 x 2"	130,27	2	4	58320063	63	87	96,5	193	36



Art. 581200



Raccordo curvo doppio con innesto rapido brevettato.

Elbow with patented quick connection.

Raccord coude double avec rapide brevete.

Winkelverschraubung mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

Conexión curva doble con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	A	L	Ch
20	11,86	20	80	58120020	20	43	34
25	16,73	15	60	58120025	25	51	41
32	25,56	8	32	58120032	32	58	51
40	38,81	4	16	58120040	40	73,5	59
50	54,23	2	8	58120050	50	84,5	70
63	104,73	2	4	58120063	63	100	87

Art. 581000

Raccordo curvo maschio con innesto rapido brevettato.

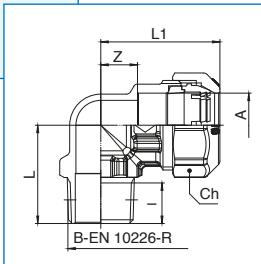
Male elbow with patented quick connection.

Raccord coude male avec rapide brevete.

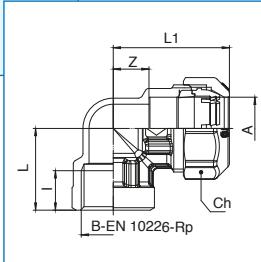
Winkelanschlussverschraubung AG mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

Conexión curva macho con enchufe rápido patentado.

NEW



A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	7,59	20	80	5810002004	12,5	34	42,5	33	12
25 x 1/2"	12,01	15	60	5810002504	12,5	41	51	36,2	15
25 x 3/4"	11,43	15	60	5810002505	13,5	41	51	39	16
32 x 1"	17,48	10	40	5810003206	15,7	51	58	45	17,5
40 x 1"1/4	26,86	4	16	5810004007	18,2	59	71,5	55	23
50 x 1"1/2	40,93	2	8	5810005008	19	70	81,5	64	28,5
63 x 2"	71,70	5	10	5810006310	22,5	87	95	75	36



Art. 581100

Raccordo curvo femmina con innesto rapido brevettato.

Female elbow with patented quick connection.

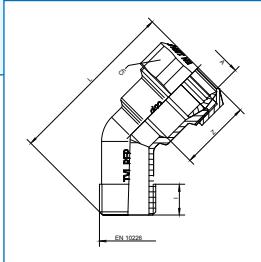
Raccord coude femelle avec rapide brevete.

Winkelanschlussverschraubung IG mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierte.

Conexión curva hembra con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	8,47	20	80	5811002004	15	34	42,5	33,5	12
25 x 1/2"	11,99	15	60	5811002504	16	41	42,5	33,5	15
25 x 3/4"	11,91	15	60	5811002505	16,3	41	51	39,25	17,5
32 x 3/4"	19,21	10	40	5811003205	16,3	51	58	44	18
32 x 1"	18,49	10	40	5811003206	19,1	51	58	47	18
40 x 1"1/4	28,98	4	16	5811004007	21,4	59	73,5	56,5	23
50 x 1"1/2	43,62	2	8	5811005008	21,4	70	84,5	62,5	28,5
63 x 2"	73,66	5	10	5811006310	25,7	87	100	76	36



Art. 581800

Raccordo curvo maschio a 45° con innesto rapido brevettato.

Male elbow 45° with patented quick connection.

Raccord coude male à 45° avec rapide brevete.

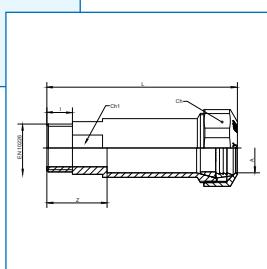
Winkelanschlussverschraubung AG 45° mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

Conexión curva macho 45° con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	Z
25 x 3/4"	13,41	15	60	5818002505	16	41	120	39
32 x 1"	20,14	10	40	5818003206	18	51	130	45

Art. 588700



Raccordo diritto maschio lungo con innesto rapido brevettato.

Long straight male fitting with patented quick connection.

Raccord droit male long avec rapide breveté.

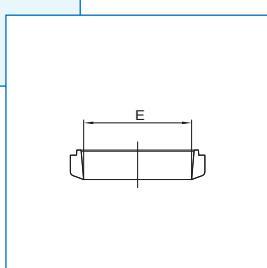
Anschlussverschraubung lang AG mit Schnellkupplung patentierten.

Conexión recta macho largo con enchufe rápido patentado.

NEW

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	Ch1	L	Z
25 x 3/4"	37,51	15	60	5887002505	15	41	28	100	45
32 x 1"	81,20	8	32	5887003206	17	51	35	123	40
40 x 1"1/4	117,36	5	20	5887004007	18,5	59	44	123	40
50 x 1"1/2	173,32	2	8	5887005008	19	70	54	123	40
63 x 2"	219,09	2	8	5887006310	22	87	68	123	48

Art. 58RI00



Guarnizione brevettata plastica/gomma per raccordi tubo PE.

Patented fastener ring/gasket for fittings for PE pipe.

Klemmring/Dichtring patentierten für Verschraubungen für PE-Rohr.

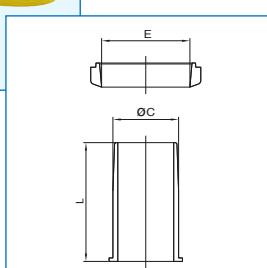
Joint brevetés en plastique et gomme pour tuyaux en PE.

Anillo patentado para racores de enchufe rapido para tuberías de PE.

NEW

Ø tubo-E Ø pipe-E	€	BAG	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE
20	0,97	1	-	-	58RI0020
25	1,28	1	-	-	58RI0025
32	1,69	1	-	-	58RI0032
40	2,55	1	-	-	58RI0040
50	2,96	1	-	-	58RI0050
63	4,81	1	-	-	58RI0063

Art. 58RI06



Guarnizione e boccola di rinforzo per tubo PE GAS S5.

Reinforcement sleeve for PE GAS pipe S5.

Douille de renfort pour tuyaux en PE GAZ S5.

Verstärkerungsbüchse für PE-Gasrohr S5.

Casquillo de refuerzo para tubo de PE GAS S5.

NEW

Ø tubo-E Ø pipe-E	€	BAG	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE
20	2,67	1	-	-	58RI0620
25	2,29	1	-	-	58RI0625
32	2,35	1	-	-	58RI0632
40	14,60	1	-	-	58RI0640
50	9,35	1	-	-	58RI0650
63	28,98	1	-	-	58RI0663

Art. 560500

Raccordo diritto doppio passante con anello d'arresto in POM.

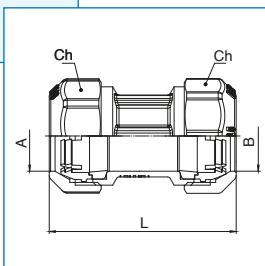
Straight through-hole fitting with fastening ring made in POM.

Raccord droit double à trous traversants avec bague de butée en POM.

Schiebemuffe mit Klemmring aus POM.

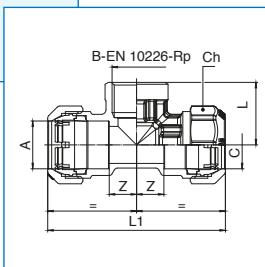
Conexión pasante recta doble con anillo de paro en POM.

NEW



A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	A	L	Ch
20 x 20	8,74	30	120	56050020	20	70	34
25 x 25	13,13	16	64	56050025	25	91	41
32 x 32	19,56	8	32	56050032	32	100	51
40 x 40	28,13	4	16	56050040	40	111	59
50 x 50	37,24	4	16	56050050	50	114,5	70
63 x 63	62,54	4	16	56050063	63	137,5	87
75 x 75*	156,31	2	4	56050075	75	150	-
90 x 90*	226,65	2	4	56050090	90	170	-

* con flangia- with flange



Art. 563100

Raccordo a tee ferminna con anello d'arresto in POM.

Female T fitting with fastening ring made in POM.

Raccord T femelle avec bague de butée en POM.

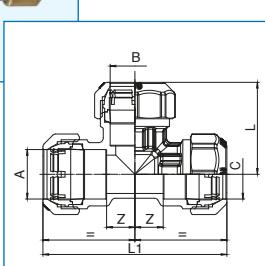
T-Stück, IG am Mittelstützen mit Klemmring aus POM.

Conexión T con anillo de paro en latón en POM.

A x B x C	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2" x 20	10,20	15	60	563100200420	15	34	29,5	79	12
25 x 3/4" x 25	15,29	10	40	563100250525	16,3	41	34	96	15
32 x 1" x 32	22,59	6	24	563100320632	19,1	51	39,5	112	17,5
40 x 1"1/4 x 40	33,67	4	16	563100400740	21,4	59	48	142	23
50 x 1"1/2 x 50	53,43	2	8	563100500850	21,4	70	60	159	28,5
63 x 2" x 63	79,99	2	4	563100631063	25,7	87	73	193	36
NEW 75 x 2"1/2 x 75**	278,19	1	2	573100751275	29	-	75	226	40
NEW 90 x 3" x 90**	403,75	-	1	573100901490	32	-	85	259	43
NEW 110 x 4" x 110**	807,48	-	1	57310011018110	35	-	100	280	46

* con flangia- with flange

* art. 573100



Art. 563200

Raccordo a tee con anello d'arresto in POM.

T fitting with fastening ring made in POM.

Raccord T avec bague de butée en POM.

T-Stück mit Klemmring aus POM.

Conexión T hembra con anillo de paro en latón en POM.

A x B x C	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	Ch	L	L1	Z
20 x 20 x 20	12,84	15	60	56320020	34	39,5	79	12
25 x 25 x 25	19,95	10	40	56320025	41	48	96	15
32 x 32 x 32	28,46	6	24	56320032	51	56	112	17,5
40 x 40 x 40	42,52	2	8	56320040	59	71	142	23
50 x 50 x 50	60,04	2	8	56320050	70	79,5	159	28,5
63 x 63 x 63	108,57	2	4	56320063	87	96,5	193	36
NEW 75 x 75 x 75**	361,89	1	2	57320075	-	115	133	40
NEW 90 x 90 x 90**	526,82	-	1	57320090	-	133	267	43

* con flangia- with flange

* art. 573200

Art. 56RI07

Guarnizione tronco-conica EPDM per acqua.

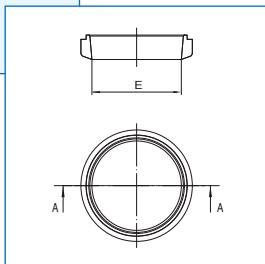
EPDM trucanted cone gasket for water.

Joint tronco-conique en EPDM pour eau.

Kegelstumpfförmige EPDM-Dichtung für Wasser.

Junta trococónica de EPDM para agua.

NEW



Ø tubo-E Ø pipe-E	€	BAG	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE
20	2,56	1	-	-	56RI0720
25	2,75	1	-	-	56RI0725
32	2,82	1	-	-	56RI0732
40	2,84	1	-	-	56RI0740
50	2,90	1	-	-	56RI0750
63	3,32	1	-	-	56RI0763
75	2,23	1	-	-	56RI0775
90	2,34	1	-	-	56RI0790

Art. 56RI08

Anello antisfilamento in POM per versione con guarnizione tronco-conica.

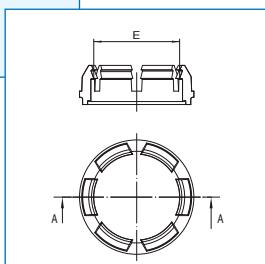
POM retaining ring for truncated cone gasket version.

Bague de tenue en POM pour version avec joint tronco-conique.

POM-Antirutschring für Ausführung mit Kegelstumpfdichtung.

Anillo de retención en POM para versión con junta trococónica.

NEW



Ø tubo-E Ø pipe-E	€	BAG	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE
20	2,42	1	-	-	56RI0820
25	2,78	1	-	-	56RI0825
32	2,96	1	-	-	56RI0832
40	3,21	1	-	-	56RI0840
50	3,93	1	-	-	56RI0850
63	6,42	1	-	-	56RI0863
75	5,42	1	-	-	56RI0875
90	15,96	1	-	-	56RI0890

Art. 570500

Raccordo diritto doppio passante con anello d'arresto in ottone.

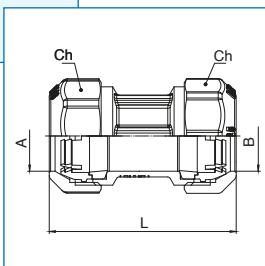
Straight through-hole fitting with fastening ring made in brass.

Raccord droit double à trous traversants avec bague de butée en laiton.

Schiebemuffe mit Klemmring aus Messing.

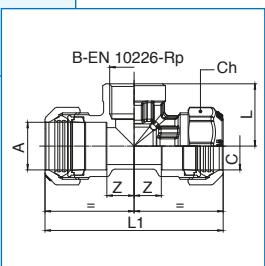
Conexión pasante recta doble con anillo de paro en latón.

NEW



A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	L	Ch
20	11,86	30	120	57050020	70	34
25	17,71	16	64	57050025	91	41
32	26,84	8	32	57050032	100	51
40	42,15	4	16	57050040	111	59
50	62,99	4	16	57050050	114,5	70
63	92,24	4	16	57050063	137,5	87
75*	230,03	2	4	57050075	150	-
90*	399,12	2	4	57050090	170	-

* con flangia- with flange



Art. 573100

Raccordo a tee con anello d'arresto in ottone.

Female T fitting with fastening ring made in brass.

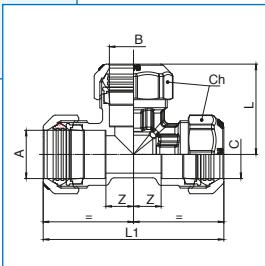
Raccord T femelle avec bague de butée en laiton.

T-Stück, IG am Mittelstützen mit Klemmring aus Messing.

Conexión T con anillo de paro en latón.

A x B x C	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2" x 20	12,29	15	60	573100200420	15	34	29,5	79	12
25 x 3/4" x 25	18,85	10	40	573100250525	16,3	41	34	96	15
32 x 1" x 32	27,23	6	24	573100320632	19,1	51	39,5	112	17,5
40 x 1"1/4 x 40	52,01	4	16	573100400740	21,4	59	48	142	23
50 x 1"1/2 x 50	80,35	2	8	573100500850	21,4	70	60	159	28,5
63 x 2" x 63	111,50	3	6	573100631063	25,7	87	73	193	36
NEW 75 x 2"1/2 x 75*	278,19	1	2	573100751275	29	-	75	226	40
NEW 90 x 3" x 90*	403,75	-	1	573100901490	32	-	85	259	43
NEW 110 x 4" x 110*	807,48	-	1	57310011018110	35	-	100	280	46

* con flangia- with flange



Art. 573200

Raccordo a tee con anello d'arresto in ottone.

T fitting with fastening ring made in brass.

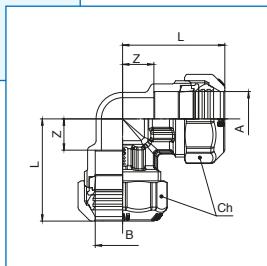
Raccord T avec bague de butée en laiton.

T-Stück mit Klemmring aus Messing.

Conexión T hembra con anillo de paro en latón.

A x B x C	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	Ch	L	L1	Z
20 x 20 x 20	15,88	15	60	57320020	34	39,5	79	12
25 x 25 x 25	24,10	10	40	57320025	41	48	96	15
32 x 32 x 32	35,94	6	24	57320032	51	56	112	17,5
40 x 40 x 40	64,02	2	8	57320040	59	71	142	23
50 x 50 x 50	97,45	2	8	57320050	70	79,5	159	28,5
63 x 63 x 63	155,28	3	6	57320063	87	96,5	193	36
NEW 75 x 75 x 75*	361,89	1	2	57320075	-	115	133	40
NEW 90 x 90 x 90*	526,82	-	1	57320090	-	133	267	43

* con flangia- with flange



Art. 571200

Raccordo curvo doppio con anello d'arresto in ottone.

Elbow with fastening ring made in brass.

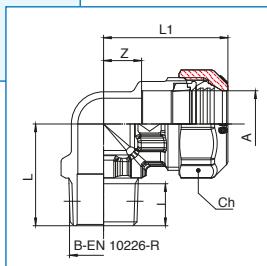
Raccord coude double avec bague de butée en laiton.

Winkelverschraubung mit Klemmring aus Messing.

Conexión curva doble con anillo de paro en latón.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	L	Ch
20 x 20	12,80	20	80	57120020	43	34
25 x 25	16,74	15	60	57120025	51	41
32 x 32	25,60	8	32	57120032	58	51
40 x 40	47,47	4	16	57120040	73,5	59
50 x 50	72,23	2	8	57120050	84,5	70
63 x 63	113,36	2	4	57120063	100	87
NEW 75 x 75*	256,04	1	2	57120075	116	-
NEW 90 x 90*	366,80	-	1	57120090	133	-

* con flangia- with flange



Art. 571000

Raccordo curvo maschio con anello d'arresto in ottone.

Male elbow with fastening ring made in brass.

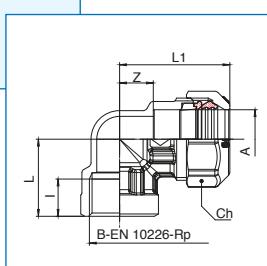
Raccord coude male avec bague de butée en laiton.

Winkelanschlussverschraubung AG mit Klemmring aus Messing.

Conexión curva macho con anillo de paro en latón.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	8,26	20	80	5710002004	12,5	34	42,5	33	12
25 x 3/4"	12,93	15	60	5710002505	13,5	41	51	39	16
32 x 1"	18,05	10	40	5710003206	15,7	51	58	45	17,5
40 x 1"1/4	33,34	4	16	5710004007	18,2	59	71,5	55	23
50 x 1"1/2	47,12	2	8	5710005008	19	70	81,5	64	28,5
63 x 2"	73,28	5	10	5710006310	22,5	87	95	75	36
NEW 75 x 2"1/2*	182,17	2	4	5710007512	25	-	111	95	40
NEW 90 x 3"**	265,88	1	2	5710009014	25	-	133	107	42

* con flangia- with flange



Art. 571100

Raccordo curvo femmina con anello d'arresto in ottone.

Female elbow with fastening ring made in brass.

Raccord coude femelle avec bague de butée en laiton.

Winkelanschlussverschraubung IG mit Klemmring aus Messing.

Conexión curva hembra con anillo de paro en latón.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	L	L1	Z
20 x 1/2"	9,31	20	80	5711002004	15	34	42,5	33,5	12
25 x 3/4"	13,07	15	60	5711002505	16,3	41	51	39,25	17,5
NEW 32 x 3/4"	20,94	10	40	5711003205	16,3	51	58	44	18
32 x 1"	20,19	10	40	5711003206	19,1	51	58	47	18
40 x 1"1/4	31,28	4	16	5711004007	21,4	59	73,5	56,5	23
50 x 1"1/2	49,23	2	8	5711005008	21,4	70	84,5	62,5	28,5
63 x 2"	78,81	5	10	5711006310	25,7	87	100	76	36
NEW 75 x 2"1/2*	179,71	2	4	5711007512	30	-	113	75	38
NEW 90 x 3"**	275,73	1	2	5711009014	33	-	130	85	40
NEW 110 x 4"**	489,91	-	1	57110011018	36	-	157	100	42

* con flangia- with flange



Art. 57RI03

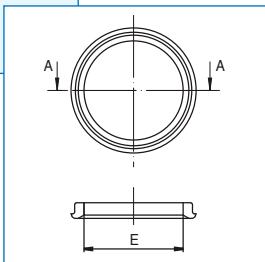
Anello antisfilamento in ottone.

Brass retaining ring.

Bague de tenue en laiton.

Halterung aus Messing.

Anillo de retención en latón.

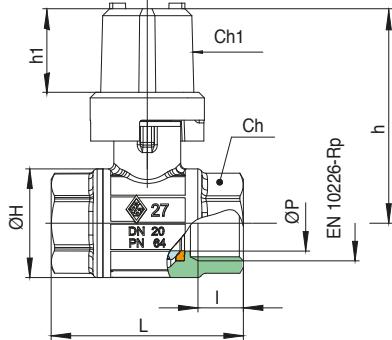


\varnothing tubo-E \varnothing pipe-E	€	BAG	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE
20	0,99	1	-	-	57RI0320
25	1,98	1	-	-	57RI0325
32	2,77	1	-	-	57RI0332
40	9,32	1	-	-	57RI0340
50	11,37	1	-	-	57RI0350
63	14,55	1	-	-	57RI0363
75	49,58	1	-	-	57RI0375
90	95,85	1	-	-	57RI0390



Art. 2770

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con cappellotto tronco-piramidale.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with pyramidal sheared cap.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec capuchon tronpyramide.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit pyramidenförmiger Kappe.
- Válvula esfera paso total con rosca hembra/hembra y gorro tronco piramidal.



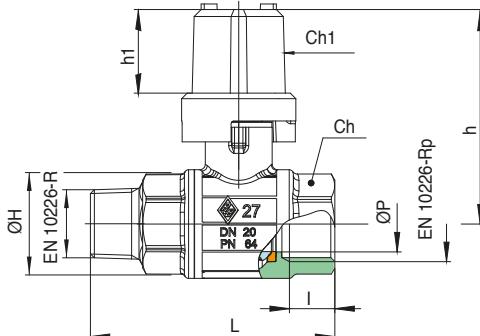
MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	Ch1	h	h1	Kv	PN	Kg
3/4"	20	43,74	10	20	2770050000	20	16,3	69	39	32	27	77	30	29,5	64	0,63
1"	25	58,14	10	20	2770060000	25	19,1	83	49	38	27	79,5	30	43	64	0,86
1 1/4"	32	87,12	6	12	2770070000	32	21,4	96	59	48	27	92	30	89	50	1,19
1 1/2"	40	119,74	4	8	2770080000	40	21,4	108	73	54	27	97	30	230	50	1,64
2"	50	175,25	2	4	2770100000	50	25,7	127,5	87	67	27	111	30	265	40	2,58
2 1/2"	65	263,05	2	4	2770120000	65	30,2	152	111	90	27	115	30	540	25	3,74
3"	80	384,90	-	4	2770140000	80	33,3	177	136	105	27	126	30	873	25	5,95
4"	100	659,57	-	2	2770180000	100	39,3	214	166	130	27	154	30	1390	25	10,38

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



Art. 2771

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con cappellotto tronco-piramidale.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with pyramidal sheared cap.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec capuchon tronpyramide.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit pyramidenförmiger Kappe.
- Válvula esfera paso total con rosca macho/hembra y gorro tronco piramidal.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	Ch1	h	h1	Kv	PN	Kg
3/4"	20	44,92	10	20	2771050000	20	16,3	81,5	39	32	27	77	30	29,5	64	0,65
1"	25	61,31	10	20	2771060000	25	19,1	94,5	49	38	27	79,5	30	43	64	0,91
1 1/4"	32	91,81	6	12	2771070000	32	21,4	111	59	48	27	92	30	89	50	1,27
1 1/2"	40	117,74	4	8	2771080000	40	21,4	119	73	54	27	97	30	230	50	1,68
2"	50	179,26	2	4	2771100000	50	25,7	141,5	87	67	27	111	30	265	40	2,68
2 1/2"	65	283,92	2	4	2771120000	65	30,2	175	111	90	27	115	30	540	25	4,14
3"	80	407,40	-	3	2771140000	80	33,3	203,5	136	105	27	126	30	873	25	6,35
4"	100	704,01	-	2	2771180000	100	39,3	250	166	130	27	154	30	1390	25	11,75

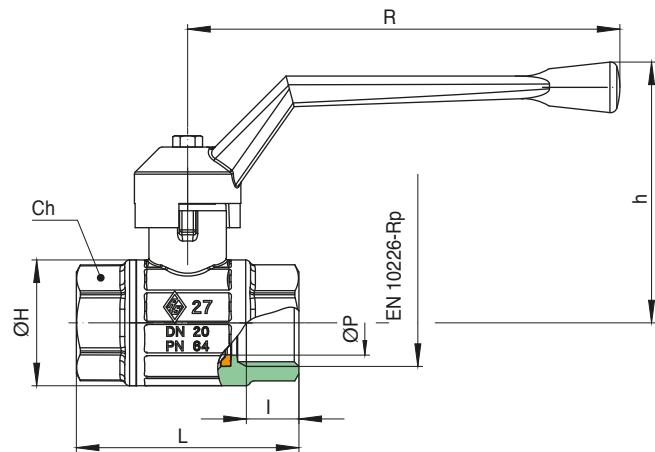
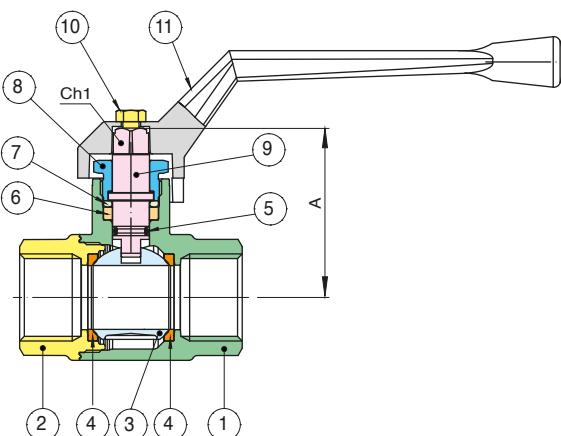
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

serie VAL-SFER

Art. 2700



- IT Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
- EN Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
- FR Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
- DE Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
- ES Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y palanca de aluminio.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF-MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN 12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN 12420	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW617N UNI EN 12420	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	PTFE	2
5	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
6	GUARNIZIONE ASTA/ANTIAATTRITO	STEM SEAL/THRUST WASHER	JOINT DE L'AXE/ANTIFRICTION	STOBBEMMENDE DICHTUNG	ASIENTO EJE / ANTIFRICCION	PTFE	1
7	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	STOFFBUCHSE	ANILLO PRENSAESTOPA	BRASS CW614N UNI EN 12164	1
8	GHIERA	STEM RETAINING NUT	ETUOPE	VORSPANNRING	ANILLO ROSCADO	BRASS CW617N UNI EN 12164	1
9	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614N UNI EN 12164	1
10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STEEL CL 8.8	1
11	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	ALUMINIUM EN-AC 46100 EN 1706	1

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	A	Ch1	I	L	ØH	Ch	R	h	Kv	PN	Kg
1/4"	8	21,08	20	80	2700020000	10	41,5	6,4	11	52	28	22	120	63	5,4	64	0,25
3/8"	10	21,08	20	80	2700030000	10	41,5	6,4	11,4	52	28	22	120	63	6	64	0,24
1/2"	15	20,43	20	40	2700040000	15	43	6,4	15	62	33	27	120	64	16,3	64	0,32
3/4"	20	29,18	10	20	2700050000	20	52	8,2	16,3	69	39	32	134	80	29,5	64	0,47
1"	25	42,81	10	20	2700060000	25	55	8,2	19,1	83	49	38	134	83	43	64	0,70
1"1/4	32	73,96	6	12	2700070000	32	68	12	21,4	96	59	48	170	105	89	50	1,09
1"1/2	40	105,96	4	8	2700080000	40	73	12	21,4	108	73	54	170	110	230	50	1,54
2"	50	167,57	2	4	2700100000	50	89	14	25,7	127,5	87	67	205	123	265	40	2,49

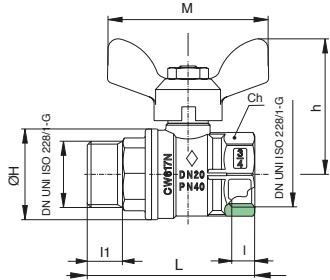
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.





Art. 1521

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit Aluminium Flügelgriff.
- Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	I1	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/4"	8	12,55	20	80	1721020000	11	11	59	23	20	50	37,5	5,4	64	0,13
3/8"	10	12,55	20	80	1721030000	11,4	11,4	59,5	23	20	50	37,5	6	64	0,13
1/2"	15	10,86	20	80	1521040000	12	13	59	30	25	50	39,5	15,7	50	0,16
3/4"	20	17,34	10	40	1521050000	12	14	66,5	36	31	64	50,5	28,0	40	0,26
1"	25	24,34	10	20	1521060000	14,5	15	77,5	43,5	38	64	53	41,5	40	0,41

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

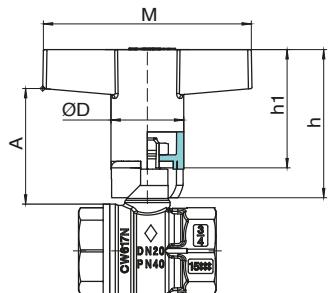
* Art.1721

- Disponibile coprifarfalla art. 6670 pag. 415 - Cover available art. 6670 page 415.



Art. 1530

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla prolungata, in poliammide, anticondensa e antigoccia.
- Full bore ball valve, F/F, with extended polyamide ISO-T-handle, anticondensation and dripless.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, poignée à papillon prolongée en polyamide, anticondensation et anti-goutte.
- Messingkugelhahn, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit ISO-T-Griff aus Polyamid.
- Válvula esfera, paso total, hembra/hembra, con mariposa prolongada en polyamide, anticondensación y antigoteo.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØD	h	h1	M	A	PN	Kg
1/2"	15	16,32	25	50	1530040000	28	55	45,5	80	41	50	0,14
3/4"	20	23,33	20	40	1530050000	28	57	45,5	80	45	40	0,24
1"	25	29,34	15	30	1530060000	28	57	45,5	80	43,5	40	0,37
1"1/4	32	49,10	6	12	1530070000	38	82,3	67,5	120	64	40	0,62
1"1/2	40	65,46	4	8	1530080000	38	82,3	67,5	120	63,5	40	0,91
2"	50	90,80	2	4	1530100000	38	82,3	67,5	120	66,5	40	1,55

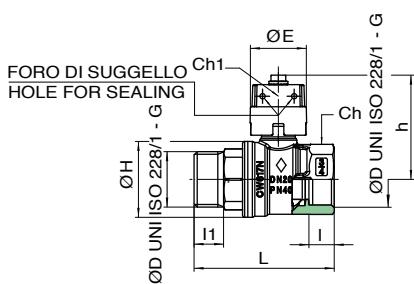
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

- Disponibile termometro art. RI761-762-763-764-765-766-767-768 pag. 427.
Thermometer available art. RI761-762-763-764-765-766-767-768 page 427.



Art. 1581

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con cappuccio piombabile.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with lockable cap.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec capuchon plomblable.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit Versiegelungskappe.
- Válvula esfera de paso total, roscas macho/hembra, con capuchón cerrable.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	I1	L	ØH	Ch	Ch1	ØE	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	14,28	50	100	1581040000	12	13	59	30	22	12	23,5	41	16,3	30	0,17
3/4"	20	19,93	25	50	1581050000	12	14	66,5	36	31	12	27	49,5	29,5	30	0,27
1"	25	27,67	10	20	1581060000	14,5	15	77,75	43,5	38	12	27	52	43	30	0,41
1" 1/4	32	51,31	6	12	1581070000	16	17	91,25	53	48	12	32	62,5	89	25	0,69
1" 1/2	40	69,54	4	8	1581080000	18	18	104,75	65	67	12	32	68,5	230	25	0,98
2"	50	104,51	2	4	1581100000	19	22	121	80	54	18	40	81,5	265	25	1,64

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

NEW**serie SUPERFILTER****Art. 310210**

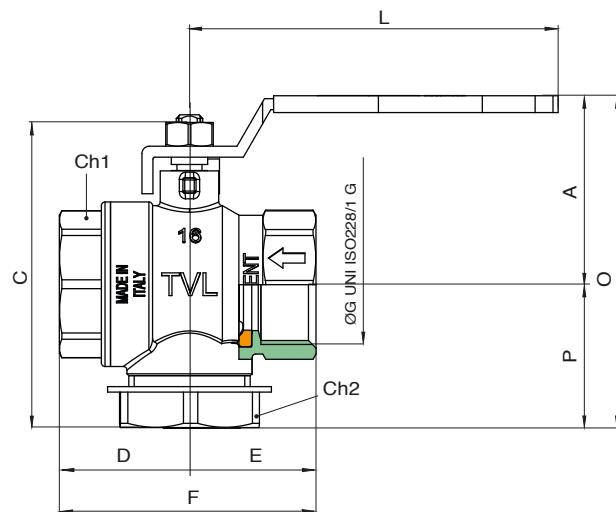
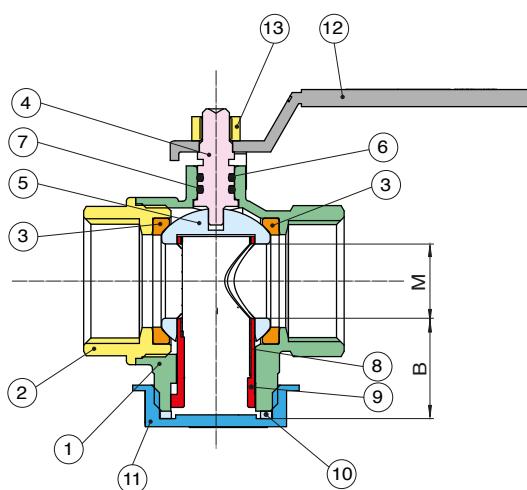
Valvola a sfera SUPERFILTER con filtro 500 µm incorporato, filettatura F/F UNI ISO 228/1, leva in acciaio.

SUPERFILTER ball valve with built-in filter 500 µm, F/F UNI ISO 228/1 thread, steel handle.

Robinet à bille SUPERFILTER avec filtre 500 µm intégré, taraudage F/F UNI ISO 228/1, levier en acier.

Kugelhahn SUPERFILTER mit eingebautem Filter 500 µm, Gewinde i/i UNI ISO 228/1, Hebel aus Stahl.

Válvula esférica SUPERFILTER con filtro 500 µm integrado, rosca hembra/hembra UNI ISO 228/1, con palanca de acero.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF-MATERIAL		N°P
						MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF-MATERIAL	N°P	
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHAUSE	CUERPO	BRASS CW617N-UNI EN 12165		1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N-UNI EN 12165		1
3	GURNIZIONI SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGRLDICHUNG	JUNTA ESFERA	PTFE		2
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614 UNI EN 12164		1
5	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW617N-UNI EN 12165 CROMATO		1
6	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR		1
7	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM		1
8-9	FILTRO	STRAINER	FILTRE	SCHMUTZFANGER	FILTRO	AISI 304+Nylon		1
10	GUARNIZIONE PIANA	GASKET RING	JOINT PLAT	FALCHE DICTUNG	ASIENTO PLANO	NBR		1
11	TAPPO	CAP	CAPUCHON	SIEBTASSE	TAPON	BRASS CW614 UNI EN 12164		1
12	LEVA	HANDLE	POIGNEE	HANDHEBEL	PALANCA	ZINC PLATED STEEL		1
13	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	ZINC PLATED STEEL		1
14	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	INOX		1
15	MAGNETE	MAGNET	AIMANT	MAGNET	IMAN	NEODIMIO (12.000 GAUSS) NDFEB		1

MISURA	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE	A	B	C	D	E	F	L	O	P	Ch1	Ch2	PN
1/2"	12	19,90	12	72	31021004	44,2	66,2	24	26,7	50,7	100	75,2	31	25	24	30	30
3/4"	16	28,09	8	48	31021005	47,4	30,9	73,58	29	32,3	61,3	100	82,5	35,1	31	30	30
1"	20	39,34	6	36	31021006	50,8	34,5	80,5	34,5	35,6	70,1	100	89,5	38,7	38	38	30
1"1/4	28	70,67	4	8	31021007	74	46,5	106	40	45	85	158	125,5	51,5	48	46	20
1"1/2	36	98,67	3	6	31021008	80	52,5	118	45,5	52	97,5	158	137,5	57,5	54	55	20
2"	46	157,93	2	4	31021010	88,5	63,5	143	54	63	117	158	157	68,5	66	65	20



Art. 121

Valvola a sfera a tre vie, F/F/F, a T, con leva in alluminio.

Three way ball valve,F/F/F, T-port, with aluminium handle.

Robinet à boisseau sphérique à trois voies, F/F/F, à T, avec poignée en aluminium.

Drei-Wege Kugelhahn, IG/IG/IG, T-Bohrung, mit Aluminiumhebel.

Válvula esfera en 3 vías, roscas hembra/hembra/hembra, a T, con palanca en aluminio

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/4"	73,17	4	24	5721020000	55
3/8"	73,17	4	24	5721030000	55
1/2"	65,04	4	24	5721040000	50
3/4"	99,56	2	12	5721050000	50
1"	145,79	2	12	5721060000	45
1 1/4"	224,01	2	8	5721070000	35
1 1/2"	310,79	2	4	5721080000	35
2"	476,50	2	4	5721100000	35

Art. 122

Valvola a sfera a tre vie, F/F/F, a L, con leva in alluminio.

Three way ball valve,F/F/F, L-port, with aluminium handle.

Robinet à boisseau sphérique à trois voies, F/F/F, à L, avec poignée en aluminium.

Drei-Wege Kugelhahn, IG/IG/IG, L-Bohrung, mit Aluminiumhebel.

Válvula esfera en 3 vías, roscas hembra/hembra/hembra, a L, con palanca en aluminio.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/4"	73,17	4	24	5722020000	55
3/8"	73,17	4	24	5722030000	55
1/2"	65,04	4	24	5722040000	50
3/4"	99,56	2	12	5722050000	50
1"	145,79	2	12	5722060000	45
1 1/4"	224,01	2	8	5722070000	35
1 1/2"	310,79	2	4	5722080000	35
2"	476,50	2	4	5722100000	35



Art. 112

Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.

Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.

Robinet à boisseau sphérique à passage total, M/F, avec poignée à papillon en aluminium.

Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit Aluminium Flügelgriff.

Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/4"	22,03	20	120	5716020000	63
3/8"	22,03	20	120	5716030000	63
1/2"	21,24	12	72	5716040000	57
3/4"	30,33	10	40	5716050000	57
1"	43,09	8	32	5716060000	51



Art. 114

Valvola a sfera a passaggio totale, F/F, con quadro tronco-piramidale da mm 28 per presa stradale.

Water service Shut-off ball valve, Full bore , F/F, with 28 mm pyramidal sheared cap.

Vanne d'isolation à boisseau sphérique à passage total, F/F, avec capuchon trompyramidale 28 mm.

Unterflur Absperrkugelhahn mit vollem Durchgang, IG/IG, mit pyramidenförmiger Kappe 28 mm.

Válvula esfera de cierre de agua, de paso total, hembra/hembra, con gorrito tronco piramidal de 28 mm.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	27,19	10	40	5753040000	57
3/4"	43,74	10	40	5753050000	57
1"	58,14	6	36	5753060000	51
1"1/4	87,12	4	16	5753070000	40
1"1/2	119,74	4	8	5753080000	40
2"	175,25	2	8	5753100000	40
2"1/2	446,33	1	2	5753120000	40



Art. 115

Valvola a sfera a passaggio totale, M/F, con quadro tronco-piramidale da mm 28 per presa stradale.

Water service Shut-off ball valve, Full bore , M/F, with 28 mm pyramidal sheared cap.

Vanne d'isolation à boisseau sphérique à passage total, M/F, avec capuchon trompyramidale 28 mm.

Unterflur Absperrkugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit pyramidenförmiger Kappe 28 mm.

Válvula esfera de cierre de agua, de paso total, macho/hembra, con gorrito tronco piramidal de 28 mm.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	27,19	10	40	5754040000	57
3/4"	44,92	10	40	5754050000	57
1"	61,31	6	36	5754060000	51
1"1/4	91,81	4	16	5754070000	40
1"1/2	117,74	4	8	5754080000	40
2"	179,26	2	8	5754100000	40
2"1/2	446,48	1	2	5754120000	40



Art. 116

- Valvola a sfera a passaggio totale, F/F, con quadro tronco-piramidale da mm 28 per presa stradale.
- Water service Shut-off ball valve, Full bore , F/F, with 28 mm pyramidal sheared cap.
- Vanne d'isolement à boisseau sphérique à passage total, F/F, avec capuchon trompyramide 28 mm.
- Unterflur Absperrkugelhahn mit vollem Durchgang, IG/IG, mit pyramidenförmiger Kappe 28 mm.
- Válvula esfera de cierre de agua, de paso total, hembra/hembra, con gorrito tronco piramidal de 28 mm.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	28,10	10	60	5749040000	50
3/4"	33,55	5	40	5749050000	50
1"	42,54	5	30	5749060000	45
1 1/4"	62,59	2	16	5749070000	35
1 1/2"	87,99	2	12	5749080000	35
2"	129,99	2	8	5749100000	35
2 1/2"	420,00	1	2	5749120000	35
3"	572,27	1	2	5749140000	35
4"	950,14	1	1	5749180000	30

Art. 117

- Valvola a sfera a passaggio totale, M/F, con quadro tronco-piramidale da mm 28 per presa stradale.
- Water service Shut-off ball valve, Full bore , M/F, with 28 mm pyramidal sheared cap.
- Vanne d'isolement à boisseau sphérique à passage total, M/F, avec capuchon trompyramide 28 mm.
- Unterflur Absperrkugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit pyramidenförmiger Kappe 28 mm.
- Válvula esfera de cierre de agua, de paso total, macho/hembra, con gorrito tronco piramidal de 28 mm.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	28,99	10	60	5750040000	50
3/4"	34,13	5	40	5750050000	50
1"	39,23	5	30	5750060000	45
1 1/4"	65,60	2	16	5750070000	35
1 1/2"	87,94	2	12	5750080000	35
2"	131,01	2	8	5750100000	35

Art. 118

- Valvola a sfera a passaggio totale, F/F, con cappuccio piombabile.
- Full bore ball valve, F/F, with sealable cap.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, F/F, avec capuchon plombable.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/IG, mit Kappe zu plombierung.
- Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con cuadrado prescintable.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	16,32	10	80	5751040000	50
3/4"	23,65	10	60	5751050000	50
1"	34,21	5	30	5751060000	45
1 1/4"	57,02	2	16	5751070000	35
1 1/2"	83,06	2	12	5751080000	35
2"	119,09	2	8	5751100000	35

Art. 119

- Valvola a sfera a passaggio totale, M/F, con cappuccio piombabile.
- Full bore ball valve, M/F, with sealable cap.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, M/F, avec capuchon plombable.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/AG, mit Kappe zu plombierung.
- Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con cuadrado prescintable.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/2"	17,17	10	80	5752040000	50
3/4"	24,87	10	60	5752050000	50
1"	34,69	5	30	5752060000	45
1 1/4"	61,47	2	16	5752070000	35
1 1/2"	85,25	2	12	5752080000	35
2"	125,20	2	8	5752100000	35



Art. 201

Valvola a sfera a passaggio totale, F/F, con leva in alluminio.

Full bore ball valve, F/F, with aluminium handle.

Robinet à boisseau sphérique à passage total, F/F, avec poignée en aluminium.

Kugelhahn mit vollem Durchgang, IG/IG, mit Aluminiumhebel.

Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca de aluminio.

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	PN
1/4"	12,02	20	120	6822020000	55
3/8"	12,02	20	120	6822030000	55
1/2"	14,66	12	72	6822040000	50
3/4"	20,89	12	48	6822050000	50
1"	31,54	8	32	6822060000	45
1"1/4	55,91	4	16	6822070000	35
1"1/2	83,09	4	8	6822080000	35
2"	120,01	2	4	6822100000	35
2"1/2	262,23	1	2	6822120000	35
3"	381,92	1	2	6822140000	35
4"	668,12	1	1	6822180000	30

serie UNI-SFER

Art. 4583



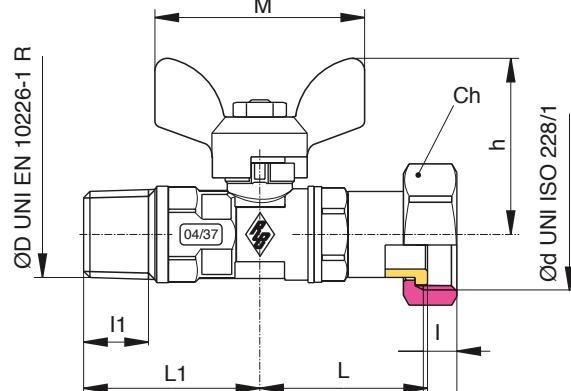
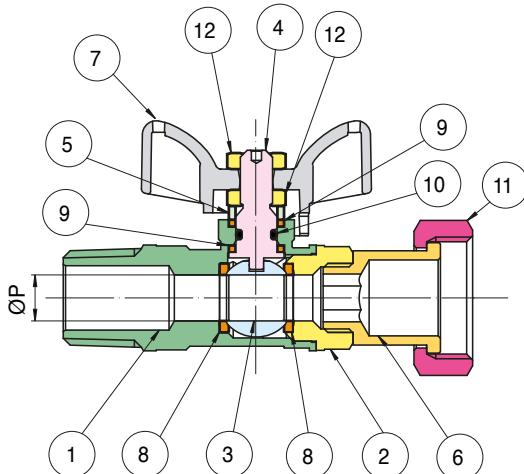
Valvola a sfera, filettatura maschio, con girello, farfalla in alluminio.

Ball valve, male thread, with ring nut, aluminium T-handle.

Robinet à boisseau sphérique, taraudée male, avec écrou de raccord, papillon en aluminium.

Kugelhahn, Aussengewinde, mit Mutter, mit Aluminium-Flügelgriff.

Válvula esfera, rosca macho, con tuerca loca, mariposa en aluminio.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF-MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN 12165	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN 12165	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW614N UNI EN 12164	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614N UNI EN 12164	1
5	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	BRASS CW617N UNI EN 12165	1
6	CANNOTTO	UNION TAIL	RACCORD	ANSCHLUSS	RACCORD UNION	BRASS CW617N UNI EN 12165	1
7	FARFALLA	T-HANDLE	PIOGNÉE À PAPILLON	GRIFF	MARIPOSA	ALUMINUM EN-AC 46100	1
8	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	PTFE	2
9	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	THRUST WASHER	JOINT ANTIFRICTION	SPINDELDICHTUNG	JUNTA EJE	PTFE	2
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	BRASS CW617N UNI EN 12165	1
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STEEL 6/s	2

ØD x Ød	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	L	L1	I	I1	Ch	h	M	PN	Kg
1/2" x 1/2"	17,95	20	80	4583250000	10	34,75	42	8	15	24	38,5	50	30	0,20
1/2" x 3/4"	20,48	10	40	4583260000	10	40	42	8	15	30	38,5	50	30	0,24
3/4" x 3/4"	20,87	10	40	4583270000*	14	29	10,7	9,5	29,2	30	35,5	38	16	0,21

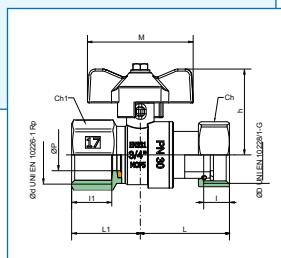
Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

* Versione non nichelata filettata ISO 228/1 - no nickel-plated version thread ISO 228/1.

• • Disponibile coprifarfalla art. 6670 pag. 415 - Cover available art. 6670 page 415.



Art. 4582



Italiano: Valvola a sfera, filettatura femmina, con girello, farfalla in alluminio.

English: Ball valve, female threaded, with ring nut, aluminium T-handle.

French: Robinet à boisseau sphérique, taraudée femelle, avec écrou de raccord, papillon en aluminium.

German: Kugelhahn, Aussengewinde, Innengewinde und Verschraubung mit Aluminium-Flügelgriff.

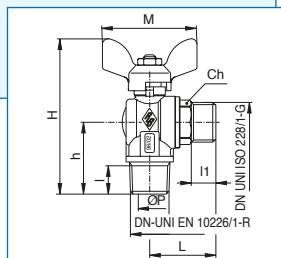
Spanish: Válvula esfera, rosca macho, rosca hembra con vencejo, mariposa en aluminio.

NEW

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	I1	L	L1	h	Ch	Ch1	M	PN	Kg
1/2" x 1/2"	10	15,25	20	160	4582250000	10	11	17	41	29	41	25	24	50	30	0,20
3/4" x 3/4"	15	17,32	15	120	4582270000	15	12	19	42	33	43	31	30	50	30	0,24
3/4" x 1"	15	26,99	15	120	4582580000	15	12	19	42	33	43	31	30	50	30	0,28
1" x 1"	20	26,81	6	48	4582300000	20	13	22	48	39	46	38	37	50	30	0,39

Limiti di temperatura: -10°C +120°C - Temperature range: -10°C +120°C.

Art. 4587



Italiano: Valvola a sfera a squadra, filettatura maschio con attacco maschio per tubo flessibile metallico e farfalla in alluminio.

English: Angle ball valve, male threaded and male connection for flexible metal hose acc. to with aluminium T-handle.

French: Robinet à boisseau sphérique, à équerre, taraudée mâle avec connexion mâle, pour tuyau flexible métallique et poignée à papillon en aluminium.

German: Eck-Kugelhahn, Außengewinde und Gas-Rohranschluss nach mit Aluminium Flügelgriff.

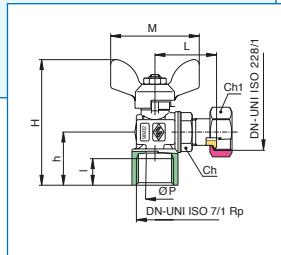
Spanish: Válvula esfera escuadra, rosca macho con conexión macho para tubo flexible metálico y mariposa de aluminio.

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	I1	L	H	h	Ch	M	PN	Kg
1/2" x 1/2"	15	14,98	20	80	4587040000	12,5	15	13	35	82	38	22	50	30	0,20

Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

• • Disponibile coprifarfalla art. 6670 pag. 415 - Cover available art. 6670 page 415.

Art. 4588



Italiano: Valvola a sfera a squadra, filettatura femmina con girello, farfalla in alluminio.

English: Angle ball valve, female threaded and nut connection, with aluminium T-handle.

French: Robinet à boisseau sphérique, à équerre, taraudée femelle avec écrou et poignée à papillon en aluminium.

German: Eck-Kugelhahn, Innengewinde und Verschraubung mit Aluminium Flügelgriff.

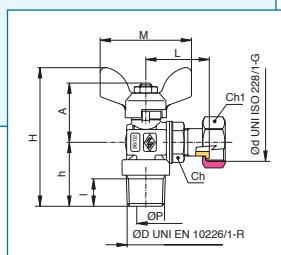
Spanish: Válvula esfera escuadra, rosca hembra con vencejo y mariposa de aluminio.

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	H	h	Ch	Ch1	M	PN	Kg
1/2" x 1/2"	15	18,32	20	80	4588250000*	10	15	35	71	30	20	24	50	30	0,18
NEW 1/2" x 3/4"	15	22,39	20	160	4588260000	10	15	33	75	35	-	30	50	20	0,21
NEW 3/4" x 3/4"	20	30,83	15	120	4588270000	15	15	33	84	43	-	30	50	20	0,21

Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

• • Disponibile coprifarfalla art. 6670 pag. 415 - Cover available art. 6670 page 415.

Art. 4589



Italiano: Valvola a sfera a squadra, filettatura maschio con girello, farfalla in alluminio.

English: Angle ball valve, male threaded and nut connection, with aluminium T-handle.

French: Robinet à boisseau sphérique, à équerre, taraudée mâle avec écrou et poignée à papillon en aluminium.

German: Eck-Kugelhahn, Außengewinde und Verschraubung mit Aluminium Flügelgriff.

Spanish: Válvula esfera escuadra, rosca macho con vencejo y mariposa de aluminio.

ØD x Ød	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	Ch	Ch1	H	L	h	M	PN	Kg
1/2" x 1/2"	15	18,32	20	80	4589250000	8	17	20	24	75	35	35	50	30	0,18
1/2" x 3/4"	15	22,39	10	40	4589260000	8	17	20	30	75	35	35	50	30	0,21
3/4" x 3/4"	20	30,83	10	40	4589270000	10	19,5	27	30	84	45	38	50	30	0,32

Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

• • Disponibile coprifarfalla art. 6670 pag. 415 - Cover available art. 6670 page 415.



RUBINETTERIE
BRESCIANE





Art. 2090



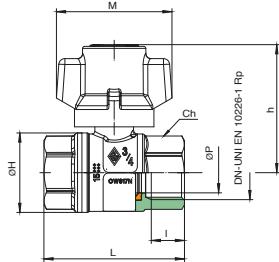
Valvola a sfera per acqua per ingresso contatore, a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla antimanomissione e dado di sicurezza in acciaio inox a profilo eptagonale, sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water meter entry, F/F threaded, with anti-tampering T-handle and heptagonal-shaped stainless steel security nut, ball with automatic rinsing system.

Vanne à boisseau sphérique pour l'entrée compteur d'eau, à passage total, taraudée F/F, avec poignée anti-violation et écrou de sécurité en acier inox, sphère avec système de rinçage automatique.

Kugelhahn für Wasserzähleranschluss, mit vollem Durchgang, I/I Gewinde, mit manipulationssicherem Flügelgriff und Siebenkant Sicherheitsmutter aus Edelstahl, Kugel mit automatischem Spülsystem.

Válvula de bola para agua para entrada de medidor, paso completo, rosca F/F, con mariposa a prueba de manipulaciones y tuerca de seguridad en acero inox con perfil heptagonal, bola con sistema de enjuague automático.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE* CODE*	ØP	I	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	27,27	15	60	2090040001	15	15	62	33	27	57	55,5	16,3	64	0,27
3/4"	20	29,81	10	40	2090050001	20	16,3	69	39	32	57	63	29,5	64	0,37
1"	25	40,46	10	20	2090060001	25	19,1	83	49	38	57	66,5	43	64	0,57

* Versione con dado di sicurezza in acciaio inox a profilo eptagonale - version with heptagonal-shaped stainless steel security nut.
Disponibili accessori, art. 6423-5809000RE1-6740, a pagg. 418-419 - The accessories, items 6423-5809000RE1-6740, are available. See at pages 418-419.



Art. 2070



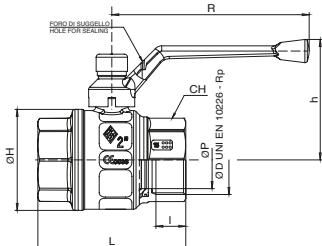
Valvola a sfera per ingresso contatore acqua, a passaggio totale, filettatura F/F, leva in alluminio, blocco antimanomissione e sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water meter entry, F/F threaded with aluminium lever, anti-tampering device and ball with automatic rinsing system.

Vanne à boisseau sphérique d'entrée compteur d'eau, à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium, bloc anti-violation et sphère avec système de rinçage automatique.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Wasserzähler, I/A Gewinde, mit Aluminium Hebel, mit Blockier Vorrichtung und Selbstspülende Kugel.

Válvula esfera a paso total para medidor de agua, roscas hembra/macho, palanca en aluminio, sistema de bloqueo anti-manipulación y bola con sistema de autolimpieza.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	R	h	Kv	PN	Kg
1"1/4	32	74,42	8	16	2070070000	32	21,4	96	59	48	160	79,5	89	50	0,91
1"1/2	40	99,15	6	12	2070080000	40	21,4	108	73	54	160	86	230	40	1,30
2"	50	151,92	4	8	2070100000	50	25,7	127,5	87	67	170	104	265	40	2,10

Disponibile accessorio, art. 6740, a pag. 419 - The accessory, item 6740, is available. See at page 419.



Art. 2060

A RICHIESTA – ON REQUEST – SUR DEMANDE
AUFR ANFRANGE – A PREGUNTA **BREVETTATO PATENTED**

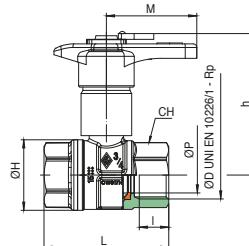
Valvola a sfera per acqua a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in tecnopoliomerico, serratura di sicurezza e morosità estraibile e sostituibile, sfera con sistema di risciacquo automatico.

Water full bore ball valve, F/F threads, technopolymer handle, extractable and replaceable security lock and ball with automatic rinse system.

Vanne à boisseau sphérique pour eau à passage total, taraudée F/F, poignée en tecnopolymére, serrure de sécurité extractable et remplaçable et sphère avec système automatique de rinçage.

Kugelhahn für Trinkwasser, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Griff aus technopolymer mit verriegelbarem und austauschbarem Schloss, Kugel mit automatischer Hinterspülung.

Válvula esfera para agua a paso total, roscas hembra/hembra con palanca en tecnopoliromo, cerradura de seguridad y morosidad extractable y substituible, esfera con sistema d'aclarado automático.



MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	53,72	20	90	2060040020	15	15	62	33	27	50	69	16,3	64	0,31
3/4"	20	59,40	20	90	2060050020	20	16,3	69	39	32	50	78	29,5	64	0,44
1"	25	68,68	20	40	2060060020	25	19,1	83	49	38	50	82	43	64	0,64

Disponibile accessorio, art. 580900KR, a pag. 418 - The accessory, item 580900KR, is available. See at page 418.

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	61,22	5	20	2060040005	15	15	62	33	27	50	69	16,3	64	0,31
3/4"	20	63,62	5	20	2060050005	20	16,3	69	39	32	50	78	29,5	64	0,44
1"	25	75,94	5	20	2060060005	25	19,1	83	49	38	50	82	43	64	0,64

Disponibile accessorio, art. 580900KR, a pag. 418 - The accessory, item 580900KR, is available. See at page 418.





Art. 2091



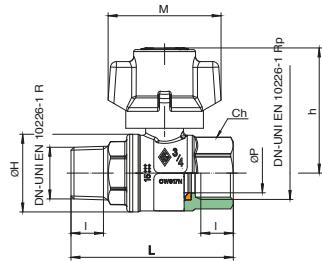
Valvola a sfera per acqua per ingresso contatore, a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla antimanomissione e dado di sicurezza in acciaio inox a profilo eptagonale, sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water meter entry, M/F threaded, with anti-tampering T-handle and heptagonal-shaped stainless steel security nut, ball with automatic rinsing system.

Vanne à boisseau sphérique pour l'entrée compteur d'eau, à passage total, taraudée M/F, avec poignée anti-violation et écrou de sécurité en acier inox, sphère avec système de rinçage automatique.

Kugelhahn für Wasserzähleranschluss, mit vollem Durchgang, I/A Gewinde, mit manipulationssicherem Flügelgriff und Siebenkant Edelstahl Sicherheitsmutter, Kugel mit automatischem Spülsystem.

Válvula de bola para agua para entrada de medidor, paso completo, rosca M / F, con mariposa a prueba de manipulaciones y tuerca de seguridad en acero inox con perfil heptagonal, bola con sistema de enjuague automático.



Art. 2071



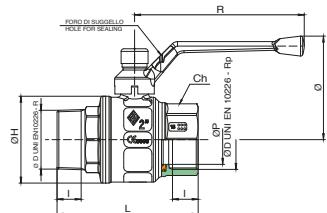
Valvola a sfera per ingresso contatore acqua a passaggio totale, filettatura M/F, leva in alluminio, blocco antimanomissione e sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water meter entry, M/F threaded with aluminium lever, anti-tampering device and ball with automatic rinsing system.

Vanne à boisseau sphérique d'entrée compteur d'eau, à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium, bloc anti-violation et sphère avec système de rinçage automatique.

Kugelhahn mit vollem Durchgang für Wasserzähler, I/A Gewinde, mit Aluminium Hebel, mit Blockier Vorrichtung und Selbstspülende Kugel.

Válvula esfera a paso total para medidor de agua, rosca hembra/macho, palanca en aluminio, sistema de bloqueo anti-manipulación y bola con sistema de autolimpieza.



Art. 2061

A RICHIESTA – ON REQUEST – SUR DEMANDE
AUFRANGE – A PREGUNTA **BREVETTATO
PATENTED**

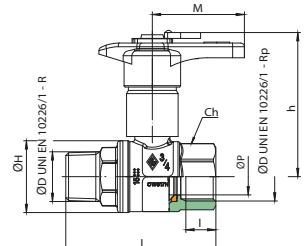
Valvola a sfera per acqua a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in tecnopoliomer serratura di sicurezza e morosità estraiabile e sostituibile, sfera con sistema di risciacquo automatico.

Water full bore ball valve, M/F threads, technopolymer handle, extractable and replaceable security lock and ball with automatic rinse system.

Vanne à boisseau sphérique pour eau à passage total, taraudée M/F, poignée en tecnopolymére, serrure de sécurité extractable et remplaçable et sphère avec système automatique de rinçage.

Kugelhahn für Trinkwasser, voller Durchgang, einerseits Innengewinde, andererseits Aussengewinde, mit Griff aus tecnopolymer mit verriegelbarem und austauschbarem Schloss, Kugel mit automatischer Hinterspülung.

Válvula esfera para agua a paso total, rosca macho/hembra, palanca en tecnopoliomer, cerradura de seguridad y morosidad extractable y substituible, esfera con sistema d'clarado automático.



MISURA SIZE	DN	€ MULTIUTILITY	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	54,31	20	80	2061040020	15	15	72,5	33	27	50	69	16,3	64	0,32
3/4"	20	60,09	20	80	2061050020	20	16,3	81,5	39	32	50	78	29,5	64	0,46
1"	25	69,79	20	40	2061040020	25	19,1	94,5	49	38	50	82	43	64	0,69

MISURA SIZE	DN	€ IDROTERMO SANTITÀ	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	L	ØH	Ch	M	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	58,89	5	20	2061040005	15	15	72,5	33	27	50	69	16,3	64	0,32
3/4"	20	63,06	5	20	2061050005	20	16,3	81,5	39	32	50	78	29,5	64	0,46
1"	25	73,43	5	10	2061060005	25	19,1	94,5	49	38	50	82	43	64	0,69

Disponibile accessorio, art. 580900KR, a pag. 418 - The accessory, item 580900KR, is available. See at page 418.



RUBINETTERIE
BRESCIANE





Art. 2090 QB



Valvola a sfera, ingresso contatore, a passaggio totale, attacci F/F, unidirezionale, farfalla antimanomissione e dado di sicurezza in acciaio inox a profilo eptagonale, dotata di dispositivo di minimo vitale e sfera con sistema di risciacquo automatico.

Full bore ball valve for water meter entry, F/F threaded, unidirectional, with anti-tampering T-handle and heptagonal-shaped stainless steel security nut , with minimum vital water flow device and ball with automatic rinsing system.

Vanne à biseau sphérique, entrée compteur, à passage total, fixage F/F, unidirectionnel, papillon inviolable et écrou de sécurité en acier inoxydable avec profil heptagonal, doté de dispositif de minimum vital et sphère avec système de rinçage automatique.

Kugelhahn für Wasserzähleranschluss, mit vollem Durchgang, I/I Gewinde, unidirektional mit Manipulationssicherem Flügelgriff und siebenkant Sicherheitsmutter aus Edelstahl, ausgestattet mit Vitalsystem und Kugel mit automatischem Spülsystem.

Válvula de bola para agua, entrada de contador, paso total, conexiones H/H, unidireccional, con mariposa a prueba de manipulaciones y tuerca de seguridad en acero inoxidable con perfil heptagonal, equipada con dispositivo de mínimo vital y esfera dotada de sistema de vaciado automático.

NEW

Classe di portata per minimo vitale 150 L/gg - Flow rate class for minimum vital 150 L/day

MISURA SIZE	DN	€ MULTIUTILITY	BOX	MASTER BOX	CODICE* CODE*	ØP	I	L	ØH	Ch	M	A	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	47,07	15	60	2090040151	15	15	64,5	33	27	57	38,5	55,5	16	64	0,30
3/4"	20	53,30	10	40	2090050151	20	16,3	73	39	32	57	40,5	63	29	64	0,41
1"	25	62,34	10	20	2090060151	25	19,1	85	49	38	57	43,5	66,5	42,5	64	0,60

Classe di portata per minimo vitale 300 L/gg - Flow rate class for minimum vital 300 L/day

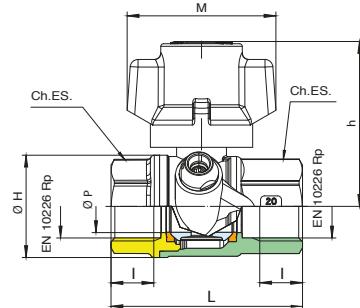
MISURA SIZE	DN	€ MULTIUTILITY	BOX	MASTER BOX	CODICE* CODE*	ØP	I	L	ØH	Ch	M	A	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	47,07	15	60	2090040301*	15	15	64,5	33	27	57	38,5	55,5	16	64	0,30
3/4"	20	53,30	10	40	2090050301*	20	16,3	73	39	32	57	40,5	63	29	64	0,41
1"	25	62,34	10	20	2090060301*	25	19,1	85	49	38	57	43,5	66,5	42,5	64	0,60

Classe di portata per minimo vitale 600 L/gg - Flow rate class for minimum vital 600 L/day

MISURA SIZE	DN	€ MULTIUTILITY	BOX	MASTER BOX	CODICE* CODE*	ØP	I	L	ØH	Ch	M	A	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	47,07	15	60	2090040601	15	15	64,5	33	27	57	38,5	55,5	16	64	0,30
3/4"	20	53,30	10	40	2090050601	20	16,3	73	39	32	57	40,5	63	29	64	0,41
1"	25	62,34	10	20	2090060601	25	19,1	85	49	38	57	43,5	66,5	42,5	64	0,60

* Versione con dado di sicurezza in acciaio inox a profilo eptagonale - version with heptagonal-shaped stainless steel security nut

Disponibili accessori, art. 6740-6805000000-6805000001-6805, a pagg. 419-420 - The accessories, items 6740-6805000000-6805000001-6805, are available. See at pages 419-420.



Classe di portata per minimo vitale 600 L/gg - Flow rate class for minimum vital 600 L/day

MISURA SIZE	DN	€ MULTIUTILITY	BOX	MASTER BOX	CODICE* CODE*	ØP	I	L	ØH	Ch	M	A	h	Kv	PN	Kg
1/2"	15	47,07	15	60	2090040601	15	15	64,5	33	27	57	38,5	55,5	16	64	0,30
3/4"	20	53,30	10	40	2090050601	20	16,3	73	39	32	57	40,5	63	29	64	0,41
1"	25	62,34	10	20	2090060601	25	19,1	85	49	38	57	43,5	66,5	42,5	64	0,60

Art. 300903



- IT Chiave di regolazione e smontaggio per serie 300000/300030/300050/300200.
UK Key for setting and disassembling for series 300000/300030/300050/300200.
FR Clef de réglage et démontage pour séries 300000/300030/300050/300200.
DE Schlüssel für Regulierung und Ausbau für Serie 300000/300030/300050/300200.
ES Llave de regulación y desmontaje para serie 300000/300030/300050/300200.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1" - 1"1/4
€	6,69
BOX	1
MASTER BOX	50
CODICE - CODE	30090300

Art. 580900KR



- IT Chiavi per serratura di sicurezza e morosità estraibile e sostituibile per artt. 2060/2061/2066/2067/2068/2069/600760/4914.
UK Key lock security removable and replaceable for artt. 2060/2061/2066/2067/2068/2069/600760/4914.
FR Clé de verrouillage de sécurité, amovibles et remplaçables pour les artt. 2060/2061/2066/2067/2068/2069/600760/4914.
DE Schlüssel für verriegelbaren und austauschbaren Sicherheitsschlüssel für die Artt. 2060/2061/2066/2067/2068/2069/600760/4914.
ES Llaves para cerradura de seguridad extractable y sustituible para los artt. 2060/2061/2066/2067/2068/2069/600760/4914.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1" IDROTERMO SANITARIA	1/2" - 3/4" - 1" - 1"1/4 MULTIUTILITY
€	12,84	12,84
BOX	1	1
MASTER BOX	-	-
CODICE - CODE	5809000L	5809000R02

Art. 6423



- IT Blocco di sicurezza per farfalla **antimanomissione** per artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709.
UK Safety lock for butterfly **anti-tampering** for artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709.
FR Verrouillage de sécurité pour papillon **anti-altération** pour les artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709.
DE Sicherheitsblock für **narrensicheren Flügelgriff** für Artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709.
ES Bloque de seguridad **anti-manipulación** para los artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1"
€	27,52
BOX	20
MASTER BOX	80
CODICE - CODE	6423040000

Art. 6423



- IT Blocco di sicurezza con portata controllata per artt. 2090/2091/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
UK Safety lock wth regulated flow rate for artt. 2090/2091/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
FR Verrouillage de sécurité avec débit régulé pour les artt. 2090/2091/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
DE Sicherheitsblock mit kontrolliertem durchfluss für Artt. 2090/2091/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
ES Bloque de seguridad con caudal controlado para los artt. 2090/2091/2095/2096/2097/2098/2099/6709.

MISURA-SIZE	1/2"	3/4" - 1"
€	30,43	32,67
BOX	20	10
MASTER BOX	80	80
CODICE - CODE	6423040100	6423050100

Art. 5809000RE1


- Chiave per blocco di sicurezza **antimanomissione** per artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709/600760.
 Key for security lock **anti-tampering** for artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709/600760.
 Clé pour bloc de sécurité **anti-alteration** pour l'artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709/600760.
 Schlüssel des narrensicherer Sicherheitsblockes für Artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709/600760.
 Llave para bloqueo de seguridad **anti manumisión** para artt. 2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2096QB/2097/2098/2099/6709/600760.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1"
€	6,93
BOX	1
MASTER BOX	-
CODICE - CODE	5809000RE1

Art. 6740


- Chiave disblocco per sistema antimanomissione con magnete artt. 2070/2071/2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
 Unlocking key for antitampering system with magnet, artt. 2070/2071/2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
 Clé de déblocage pour système anti-violation avec aimant, artt. 2070/2071/2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
 Entriegelungsschlüssel für Manipulationsschutzsystem mit Magnet artt. 2070/2071/2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2097/2098/2099/6709.
 Llave de desbloqueo para sistemas anti-manipulación con imán, artt. 2070/2071/2090/2090QB/2091/2091QB/2095/2096/2097/2098/2099/6709.

ART. PER AZIENDE DI DISTRIBUZIONE ACQUA (MULTIUTILITY) - ARTICLE FOR WATER DISTRIBUTION COMPANIES (MULTIUTILITY)

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1" - 1"1/4 - 1"1/2 - 2"
€	40,55
BOX	1
MASTER BOX	50
CODICE - CODE	6740000000

Art. 6805000000

NEW

- Chiave **antimanomissione** per sostituzione limitatore di portata artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Anti-tampering key for flow limiter replacement, artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Clé anti-alteration pour remplacement limiteur de débit, artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Manipulationssicherer Schlüssel zum Austausch des Durchflussbegrenzers artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Llave anti manumisión para sustitución limitador de caudal artt. 2090QB/2091QB/2096QB.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1"
€	14,56
BOX	25
MASTER BOX	100
CODICE - CODE	6805000000

Art. 6805000001

NEW

- Chiave **antimanomissione** per attivazione della portata di minimo vitale artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Anti-tampering key for activation of minimum vital flow artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Clé anti-alteration pour l'activation du débit de minimum vital artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Manipulationssicherer Schlüssel zur Aktivierung des minimalen Vitalflusses artt. 2090QB/2091QB/2096QB.
 Llave anti manumisión para activación de caudal de mínimo vital artt. 2090QB/2091QB/2096QB.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1"
€	14,57
BOX	25
MASTER BOX	100
CODICE - CODE	6805000001


**RUBINETTERIE
BRESCIANE**


ACCESSORI – ACCESSORIES



Art. 6805



NEW

- 🇮🇹 Limitatore di flusso per sostituzione classe di portata 2090 QB - 2091 QB - 2096 QB.
- 🇬🇧 Low limiter to change the flow rate class 2090 QB - 2091 QB.
- 🇫🇷 Limiteur de débit pour remplacement classe de capacité 2090 QB - 2091 QB.
- 🇩🇪 Ersatz-Durchflussbegrenzer, Durchflussklasse 2090 QB - 2091 QB.
- 🇪🇸 Limitador de caudal para caudal de repuesto clase 2090 QB-2091 QB.

MISURA-SIZE	1/2" - 3/4" - 1"	1/2" - 3/4" - 1"	1/2" - 3/4" - 1"
€	18,37	18,37	18,35
PORTATA	150L/gg	300L/gg	600L/gg
BOX	25	25	25
MASTER BOX	100	100	100
CODICE - CODE	6805000150	6805000300	6805000600



Art. 5944

NEW

- 🇮🇹 Kit sensore induttivo per rilevamento posizione aperta/chiusa della valvola.
- 🇬🇧 Kit inductive sensor for open/close position of the valve.
- 🇫🇷 Kit Naeherungssensor induktiven zum erfassen offenen oder geschlossenen Position.
- 🇩🇪 Kit détecteur de proximité inductif pour détection de position ouverte ou fermée.
- 🇪🇸 Kit sensor inductivo para la detección de la posición abierta / cerrada de la válvula.

MISURA-SIZE	1/4" - 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1"	1,1/4" - 1,1/2"
€	105,42	115,83
BAG	1	1
MASTER BOX	-	-
CODICE - CODE	5944020000	5944070000



Art. 9300

NEW

- 🇮🇹 Tubo flessibile estensibile inox M/F riv. per GAS UNI-CIG 11353.
- 🇬🇧 Flexible extensible coated stainless steel hose M/F. for GAS UNI-CIG.
- 🇫🇷 Tuyau flexible extensible en inox revêtu M/F pour GAZ UNI-CIG 11353.
- 🇩🇪 Flexibel ausdehnbar Edelstahlrohr beschichtet AG-IG für GAS UNI-CIG 11353.
- 🇪🇸 Flexo inoxidable M/H para gas UNI-CIG 11353.

MISURA-SIZE	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"x3/4"	1/2"x3/4"	1/2"x3/4"	1/2"x3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1"	1"
€	17,95	18,91	23,42	25,40	25,91	27,70	32,08	36,25	26,16	27,18	32,08	36,70	35,91	37,86	49,03	59,71
BAG	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LUNGHEZZA - HEIGHT	75-130	100-200	200-400	260-520	75-130	100-200	200-400	260-520	75-130	100-200	200-400	260-520	75-130	100-200	200-400	260-520
CODICE - CODE	9300040075	9300040100	9300040200	9300040260	93000260075	9300260100	9300260200	9300260260	9300050075	9300050100	9300050200	9300050260	9300060075	9300060100	9300060200	9300060260



serie BUBBLE-SFER

Art. 2U24



Valvola a sfera di uscita contatore acqua a passaggio totale, filettatura femmina/girello, ritegno incorporato, prese pressione, farfalla in alluminio e sfera con sistema di risciacquo automatico.



Water full bore ball valve with meter's exit, thread female/nut, check valve incorporated, pressure measurement connection aluminium butterfly handle and ball with automatic rinse system.



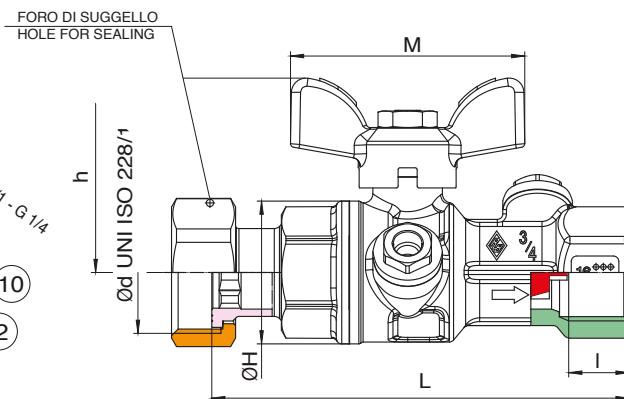
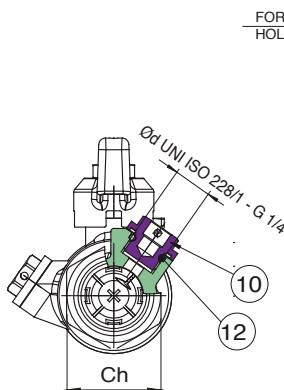
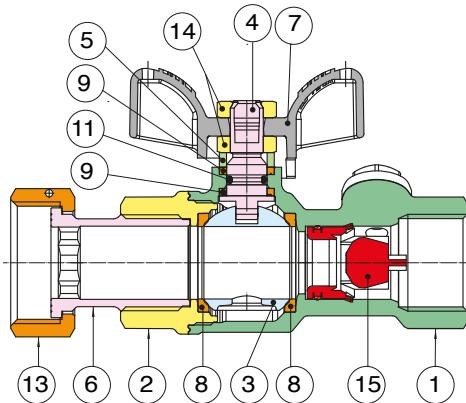
Vanne à boisseau sphérique de sortie compteur de l'eau à passage total, taraudée femelle/raccord, anti retour incorporé, raccord pression, poignée papillon en aluminium et sphère avec système automatique de rinçage.



Kugelhahn für den Ausgang des Trinkwasserzählers, voller Durchgang, einerseits Innengewinde, andererseits Überwurfmutter, mit integriertem Rückschlagventil und Druckmessanschluss, Aluminium Flügelgriff und Kugel mit automatischer Hinterspülung.



Válvula esfera de salida medidor agua a paso total, rosca hembra/arandela, retención incorporada, conexión presión mariposa en aluminio y esfera con sistema de aclarado automático.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW617N UNI EN12420	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614N UNI EN12164	1
5	BUSSOLA PREMIGUARNIZ.	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNING	ANILLO PRENSAESTOPA	BRASS CW614N UNI EN12164	1
6	CANNOTTO	MALE UNION TALE	RACCORD	GEWINDEANSCHLUSS	CAPSULA	BRASS CW614N UNI EN12164	1
7	FARFALLA	T-HANDLE	POIGNÉE À PAPILLON	GRIFF	MARIPOSA	ALUMINUM EN-AC 46100	1
8	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	PTFE	2
9	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	STEM SEAL/THRUST WASHER	JOINT DE L'AXE/ANTIFRICTION	STOBBEMMENDE DICHTUNG	ASIENTO EJE/ANTIFRICCIÓN	PTFE	2
10	TAPPO	CAP	BOUCHON	KAPPE	TAPÓN	BRASS CW614N UNI EN12164	2
11	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
13	GIRELLO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	BRASS CW617N UNI EN12420	1
14	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STEEL CL 04	2
15	ANTIRITORNO	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	POM	1

ØD x Ød	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	Ch	ØH	L	h	M	Kv	PN	Kg
1/2" x 3/4"	39,04	10	40	2U24260000	15	15	27	33	97,5	41,5	50	5	64	0,39
3/4" x 1"	56,33	10	20	2U24580000	20	16,3	32	39	104	53	64	8,8	64	0,59
1" x 1"1/4	74,67	6	12	2U24290000	25	19,1	38	49	132,5	57	64	14,6	64	0,91



RUBINETTERIE
BRESCIANE



serie BUBBLE-SFER

Art. 2U25



Valvola a sfera di uscita contatore acqua a passaggio totale, filettatura F/F, ritengo incorporato, prese pressione, farfalla, leva in alluminio e sfera con sistema di risciacquo automatico.



Water full bore ball valve with meter's exit, thread F/F, check valve incorporated, pressure measurement connection aluminium butterfly handle and ball with automatic rinse system.



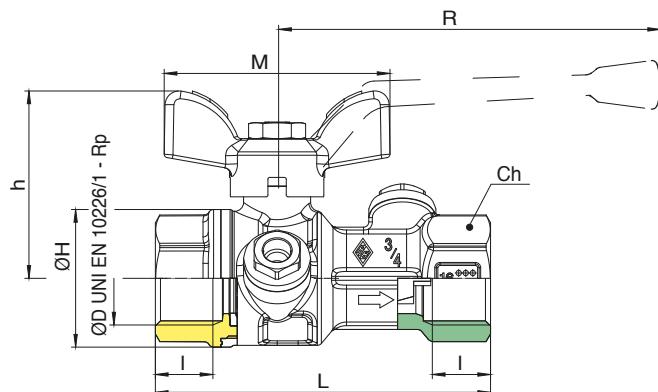
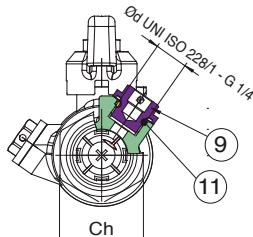
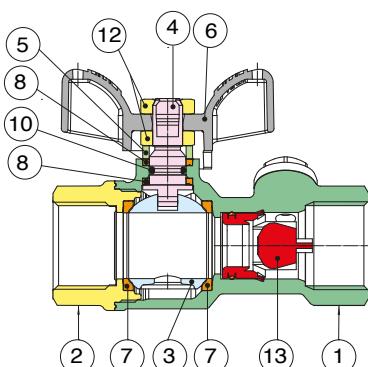
Vanne à boisseau sphérique de sortie compteur de l'eau à passage total, taraudée F/F, anti retour incorporé, raccord pression, poignée papillon en aluminium et sphère avec système automatique de rinçage.



Kugelhahn für den Ausgang des Trinkwasserzählers, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit integriertem Rückschlagventil und Druckmessanschluss, Aluminium Flügelgriff und Kugel mit automatischer Hinterspülung.



Válvula esfera de salida medidor agua a paso total, rosca hembra/hembra, retención incorporada, conexión presión mariposa en aluminio y esfera con sistema de aclarado automático.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	NºP
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW617N UNI EN12420	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614N UNI EN12164	1
5	BUSSOLA PREMIGUARNIZ.	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNING	ANILLO PRENSAESTOPA	BRASS CW614N UNI EN12164	1
6	FARFALLA	T-HANDLE	POIGNÉE À PAPILLON	GRIFF	MARIPOSA	ALUMINUM EN-AC 46100	1
7	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	PTFE	2
8	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	STEM SEAL/THRUST WASHER	JOINT DE L'AXE/ANTIFRICTION	STOßHEMMENDE DICHTUNG	ASENTO EJE/ANTIFRICCIÓN	PTFE	2
9	TAPPO	CAP	BOUCHON	KAPPE	TAPÓN	BRASS CW614N UNI EN12164	2
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
11	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
12	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STEEL CL 04	2
13	ANTIRITORNO	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	POM	1

MISURA SIZE	€	DN	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	Ch	ØH	L	h	M	R	Kv	PN	Kg
1/2"	27,87	15	10	40	2U25040000	15	15	27	33	80,5	41,5	50	-	4,6	64	0,30
3/4"	43,63	20	10	40	2U25050000	20	16,3	32	39	95	53	64	-	8,8	64	0,46
1"	54,98	25	10	20	2U25060000	25	19,1	38	49	110,5	57	64	-	15	64	0,69
*1"1/4"	114,46	32	6	12	2U25070000	32	21,4	48	59	126	79,5	-	160	22	50	1,08
*1"1/2"	153,39	40	4	8	2U25080000	40	21,4	54	73	143,5	86	-	160	32	40	1,56
*2"	210,95	50	2	4	2U25100000	50	25,7	67	87	175	104	-	170	55	40	2,47

* Versione con leva in alluminio - Version with aluminum handle.



serie BUBBLE-SFER

Art. 2U20



Valvola a sfera di uscita contatore acqua a passaggio totale, filettatura F/F, ritengo **maggiorato** incorporato, prese pressione, farfalla in alluminio e sfera con sistema di risciacquo automatico.



Water full bore ball valve with meter's exit, thread F/F, **large** check valve incorporated, pressure measurement connection aluminium butterfly handle and ball with automatic rinse system.



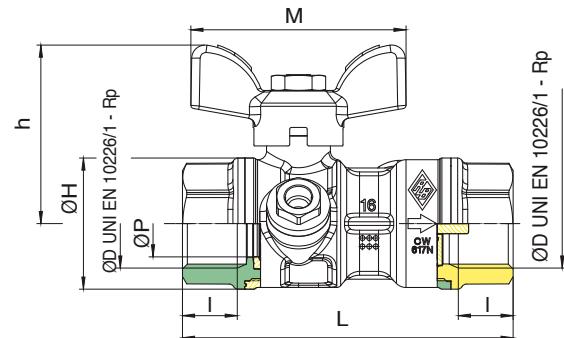
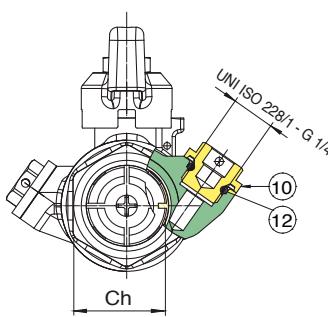
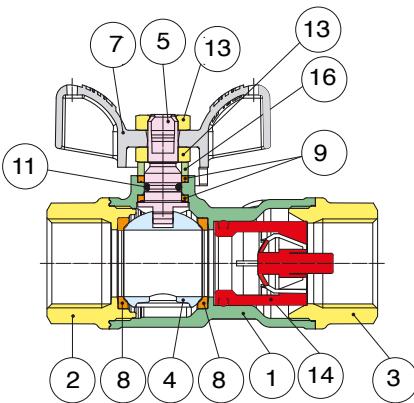
Vanne à boisseau sphérique de sortie compteur de l'eau à passage total, taraudée F/F, **grand** anti retour incorporé, raccord pression, poignée papillon en aluminium et sphère avec système automatique de rinçage.



Kugelhahn für den Ausgang des Trinkwasserzählers, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit integriertem **großem** Rückschlagventil und Druckmessanschluss, Aluminium Flügelgriff und Kugel mit automatischer Hinterspülung.



Válvula esfera de salida medidor agua a paso total, rosca hembra/hembra, retención **grande** incorporada, conexión presión mariposa en aluminio y esfera con sistema de aclarado automático.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
3	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
4	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	BRASS CW617N UNI EN12420	1
5	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	BRASS CW614N UNI EN12164	1
6	BUSSOLA PREMIGUARNIZ.	PACKING GLAND	BAIGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNING	ANILLO PRENSAESTOPA	BRASS CW614N UNI EN12164	1
7	FARFALLA	T-HANDLE	POIGNÉE À PAPILLON	GRIFF	MARIPOSA	ALUMINUM EN-AC 46100	1
8	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	PTFE	2
9	GUARNIZIONE ANTIATTRITO	STEM SEAL/THRUST WASHER	JOINT DE L'AXE/ANTIFRICTION	STÖBHEMMENDE DICHTUNG	ASIENTO EJE/ANTIFRICCIÓN	PTFE	2
10	TAPPO	CAP	BOUCHON	KAPPE	TAPÓN	BRASS CW614N UNI EN12164	2
11	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
12	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	2
13	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STEEL CL 04	2
14	ANTIRITORNO	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	CHECK VALVE	POM	1

MISURA SIZE	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	ØP	I	Ch	ØH	L	h	M	Kv	PN	Kg
1/2"	35,73	10	40	2U20040000	15	15	27	33	86	41,5	50	9	64	0,36
3/4"	45,43	10	40	2U20050000	20	16,3	32	39	98,5	53	64	14	64	0,50



RUBINETTERIE
BRESCIANE



serie EUROBLOCK

Art. 100000

BREVETTATO
PATENTED



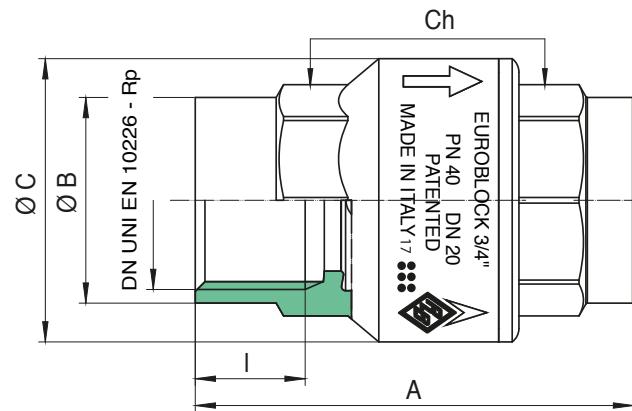
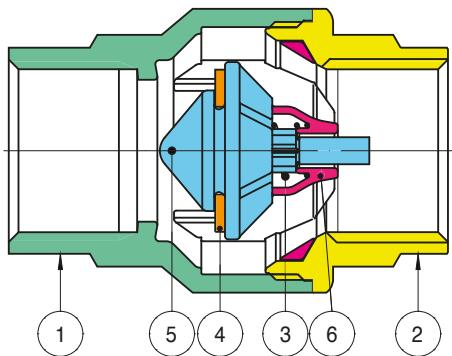
Valvola di ritegno a passaggio totale, filettatura F/F.

Full bore check valve, F/F threaded.

Clapet anti retour, à passage total, taraudée F/F.

Rückschlagventil mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde.

Válvula de retención a paso total, roscas hembra/hembra.



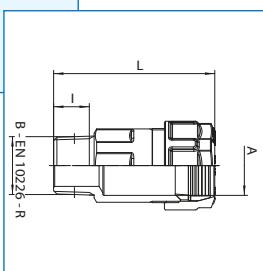
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	BRASS CW617N UNI EN12420	1
3	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	STEEL AISI 303	1
4	GUARNIZIONE PIANA	FLAT SEAT	JOINT OLAT	FLACHE DICHTUNG	ASIENTO PLANO	NBR	1
5	OTTURATORE	OBSTRUCTOR	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR	FORTRON (POLYPHENYLENE SULFIDE)	1
6	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE	POM	1

MISURA SIZE	DN	€	BOX	MASTER BOX	CODICE CODE	I	Ch	ØB	ØC	A	Kv	PN	Kg
3/8"	10	8,40	20	160	10000003	11,4	21	20	27	47	1,8	40	0,08
1/2"	15	9,74	15	120	10000004	15	26	25	34,5	59	7,9	40	0,14
3/4"	20	13,10	10	80	10000005	16,3	32	31	42	65	13	40	0,21
1"	25	18,01	10	40	10000006	19,1	39	38	49	75	19	25	0,33
1"1/4	32	28,36	6	24	10000007	21,4	49	48	61	83,5	29,5	25	0,55
1"1/2	40	41,60	4	16	10000008	21,4	55	54	73	89	44,6	16	0,76
2"	50	60,14	2	8	10000010	25,7	68	67	87,5	101,5	61,3	16	1,15
2"1/2	65	127,49	2	4	10000012	30,2	83	83	111,5	121	77,5	16	2,13
3"	80	185,84	2	4	10000014	33,3	98	98	133	136	121,9	16	3,30
4"	100	315,33	-	2	10000018	39,3	128	127	163	159	189,8	16	5,85

Limi di temperatura: -20°C +100°C - Temperature range: -20°C +100°C.

Disponibile accessorio, art. 110100, a pag. 416 - The accessory, item 110100, is available. See at page 416 .

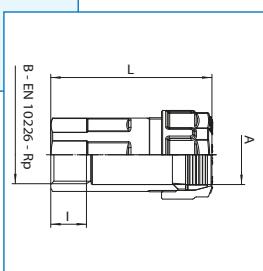
Art. 5F0000



Raccordo a compressione diritto maschio a innesto rapido con guarnizione in elastomero a sezione trapezoidale fino a PN50/MOP5.
 Straight male quick-assembling compression fitting with elastomer seal with a trapezoidal section up to PN50/MOP5.
 Raccord à compression droit mâle de connexion et à travers-trou, avec joint en élastomère à section trapézoïdale jusqu'à PN50/MOP5.
 Schnellanschluss Klemmverschraubung AG mit Elastomerdeichtung mit trapezförmigem Querschnitt bis PN50/MOP5.
 Conexión a compresión recta macho de acoplamiento rápido con junta de elastómero con una sección trapezoidal hasta PN50/MOP5.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE	I	L
3/8" x 3/8"	11,50	22	176	5F000003	11,4	58
1/2" x 1/2"	11,93	18	144	5F000004	15	68
3/4" x 3/4	15,80	12	96	5F000005	16,3	74
1" x 1"	20,28	9	72	5F000006	19,1	79
1"1/4 x 1"1/4	36,39	6	24	5F000007	21,4	89
1"1/2 x 1"1/2	43,26	6	24	5F000008	21,4	95
2" x 2"	61,67	3	12	5F000010	25,7	104

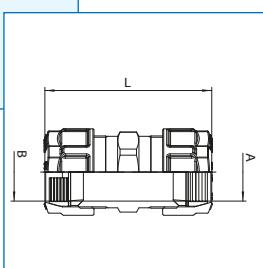
Art. 5F0100



Raccordo a compressione diritto femina a innesto rapido con guarnizione in elastomero a sezione trapezoidale fino a PN50/MOP5.
 Straight female quick-assembling compression fitting with elastomer seal with a trapezoidal section up to PN50/MOP5.
 Raccord compression droit femelle de connexion et à travers-trou, avec joint en élastomère à section trapézoïdale jusqu'à PN50/MOP5.
 Schnellanschluss Klemmverschraubung IG mit Elastomerdeichtung mit trapezförmigem Querschnitt bis PN50/MOP5.
 Conexión a compresión recta hembra de acoplamiento rápido con junta de elastómero con una sección trapezoidal hasta PN50/MOP5.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE	I	L
3/8" x 3/8"	11,80	22	176	5F010003	11,4	58
1/2" x 1/2"	12,33	18	144	5F010004	15	68
3/4" x 3/4	16,12	12	96	5F010005	16,3	74
1" x 1"	20,80	9	72	5F010006	19,1	79
1"1/4 x 1"1/4	37,35	6	24	5F010007	21,4	89
1"1/2 x 1"1/2	44,42	6	24	5F010008	21,4	95
2" x 2"	63,37	3	12	5F010010	25,7	104

Art. 5F0200



Raccordo a compressione doppio passante a innesto rapido con guarnizione in elastomero a sezione trapezoidale fino a PN50/MOP5.
 Double loop quick-assembling compression fitting with elastomer seal with a trapezoidal section up to PN50/MOP5.
 Raccord double à compression de connexion et à travers-trou, avec joint en élastomère à section trapézoïdale jusqu'à PN50/MOP5.
 Schnellanschluss Klemmverschraubung mit Elastomerdeichtung mit trapezförmigem Querschnitt bis PN50/MOP5.
 Conexión a compresión de doble circuito de acoplamiento rápido con junta de elastómero con una sección trapezoidal hasta PN50/MOP5.

A x B	€	BOX	MASTER BOX	CODICE	L
3/8" x 3/8"	21,41	15	120	5F020003	65
1/2" x 1/2"	20,24	15	120	5F020004	70
3/4" x 3/4	27,18	10	80	5F020005	78
1" x 1"	44,49	6	48	5F020006	84
1"1/4 x 1"1/4	66,65	6	24	5F020007	92
1"1/2 x 1"1/2	77,47	6	24	5F020008	96
2" x 2"	125,84	3	12	5F020010	104

Notas
